

GOVERNMENT OF INDIA  
NATIONAL LIBRARY, CALCUTTA.

---

Class No.

Ta  
226.2

Book No.

~~318~~

N. L. 38.

~~318~~  
B4791A

MGIPC-88-37 LNL/55-11-3-56--30,000.

## NATIONAL LIBRARY.

This book was taken from the Library on the date last stamped. A late fee of 1 anna will be charged for each day the book is kept beyond a month.

---

22.12.54

மனிதனாகி இரட்டிக்கப்பட்டவர்தந்தையார்:  
 ஒருவனாக  
 தயவுபண்ணுமெனவேண்டுகிறோம்  
 சத்திய வேதம் என்கிற

Bible <sup>புதிய</sup> St. Matthew  
 ஏற்பாடு.

மத்தேயு என்பவர் எழுதின  
 க் விசேஷம்.

---

THE  
 GOSPEL ACCORDING TO ST. MATTHEW.

PUBLISHED BY THE JAFFA AUXILIARY SINGH  
 SOCIETY.

---

American Mission Press, Jaffna.  
 1841.

# வேதாசனங்களின் பெயர்.



பனமூல ஏற்பாடு.

மேயசேவிக் கு. ஆசனம்.	மேயசேவிகளின் நிர்வக
பொருளாயின் புத்தகம்	மேயசேவிகளின் புலம்பக
விவரப்பெறலின் புத்தகம்	அசேக்டுபேவிக் நிர்வக
உருத்திக் களித்திரம்	நிசனம்
க. உ. சாஸ்திரேவல்	தாஷ்யேவிக்
க. உ. திராசாக்கக்	ஒசேயாவிக்
க. உ. சாஸாசனம்	பேரவேவிக்
அனிருவிக் புலதகம்	ஆமோசிக்
மேயசேவிகளின்	ஒபநியாவிக்
அலதரிக்	பேரனுவிக்
பேரப்புவலைய களித்திரம்	நிசாவிக்
வேத சக்தேயம்	நாகமிக்
நிதிமோதி	ஆபக்திக்
பிரசக்திக் புத்தகம்	பேரப்புவிகளின்
சாஸ்திரமேரிக் உ.ன்	நிக்-பிக்
த பாட்டிக் [கம்	சகரியாவிக்
சாஸ்திரவிக் நிர்வக	மலியாவிக்

புதிய ஏற்பாடு.

மத்தேயுவிக் களிசேவிக்	க. உ. தெசனோவிக்
காந்திர	விக்
காந்திர	க. உ. நிமோத்தேய
பேரனாக்	நித்த
அப்போதிக் கட்டக	வினோமோக்
க. உ. களிசேவிக்	அபிதேவிக்
க. உ. களிசேவிக்	பாசனோயு
க. உ. களிசேவிக்	க. உ. பேதிர
க. உ. களிசேவிக்	க. உ. க. யோவாக்
க. உ. களிசேவிக்	புதா
க. உ. களிசேவிக்	பெயர்ப்புத்திரவிக்

# மத்தேயு என் பவா

## எழுதின

மேசேஷம்.

க. அதிகாரம்.

[(இதில்துவிதாடை வமிசவரிசையில் அட்ட வனா. (ம.அ) அவருடைப உற்பத்தியின் வி பரம். (உ.உ-உ.உ) அவருடைப காமக்கம்.]

- 1 சூயிரகாயின் சந்ததியாபிப தாவீதின் சந்ததியாபிபருக்கிற இயேசுக்கிறிஸ்துவினுடைய வமிசவரிசையில் அட்டவரிசையாவ
- 2 து.—சூயிரகாய் இசுரக்கைப்பெற்றான், இசுரக்கு பாக்கோடைப்பெற்றான். பாக்கோடேயு பூதாமுதலான குமாரச்சேனப்
- 3 பெற்றான்.—பூதா தாமாசெய்யவந்த சேந்தியாசேனையுஞ்சாராவையுய்யியெற்றான். பாரோசு சசரோமைப் பெற்றான்.
- 4 ன்.—சசரோமை சூரோமைப்பெற்றான். சூரோமை அயின்தாவைப்பெற்றான். அயின்
- 5 சூயு தவசேனாப்பெற்றான்.—தவசேனா
- 6 க் சூயுமோனைப்பெற்றான். சூயுமோன்

இராசாப்பென்பவனைச் சேர்க்குது பேர  
 வேரைப்பெற்றான். பேரவேரை உருத்  
 தென்பவனைச்சேர்க்குது ஒபேத்தைப்பெ  
 த்ருன். ஒபேத்து ஏசேசைப்பெற்றான்.  
 —ஏசே இராசனாகிய தாலீத்தைப்பெற்றான். 6  
 இராசனாகிய தாலீது ஊரிபாவுக்கும  
 னையிபாபிருத்தவனைச்சேர்க்குது சொலோ  
 மோனைப்பெற்றான். —சொலோமோன் 7  
 உரோபோவாமைப்பெற்றான். உ  
 ரோபோவாய் அபிவாமைப்பெற்றான்.  
 அபிவா அசைவைப்பெற்றான். —அசை 8  
 போசபாத்தைப் பெற்றான். போசபாத்  
 து போசாமைப்பெற்றான். போசாய் ஒ  
 சிவாமைப்பெற்றான். —ஒசிவா போத்தா 9  
 கைப்பெற்றான். போத்தாய் சூசைப்பெ  
 பெற்றான். சூசை. ஏசேக்கிவாமைப்பெ  
 த்ருன். —ஏசேக்கிவா மனாசையைப் பெற் 10  
 ருன். மனாசே அம்மோனைப்பெற்றான்.  
 அம்மோன் யோசிவாமைப்பெற்றான். —  
 (யூதர்கள்) பாபிலோன்நேசத்துக்குச் 11  
 சிறைப்பட்டுப்போருங்காலத்திலேயேயோ  
 சிவச் ஏகோலிபர்முதலான குமாரர்களை  
 பெற்றான். —அவர்கள் பாபிலோன்நேச 12

- த்துக்குச் சிறைபாகக்கொண்டுபோகப்  
பட்டபின்பு அகோனியா சாலாத்திபேஸ்  
ப்பெற்றான். சாலாத்திபேஸ் சொரோபா  
13 பேஸப் பெற்றான். - சொரோபாபேஸ்  
அபிபூதாப்பெற்றான். அபிபூதா அலியா  
க்கிதமப்பெற்றான். அலியாக்கீம் அசே  
14 தாப்பெற்றான். - அசேசர் சாதோக்கீம்  
ப்பெற்றான். சாதோக்கு ஆகீமைப்பெ  
ற்றான். ஆகீம் அபிபூதாப்பெற்றான். -  
15 அபிபூதா அலேபாசாசாபப் பெற்றான். அ  
லேபாசாசர் மத்தாநாப்பெற்றான். மத்தா  
16 ன் பாக்கோசைப்பெற்றான். - பாக்கோ  
பு மரிபாநாடைப் புருஷிநாசிய போசே  
ப்பைப்பெற்றான், அந்த மரிபாவிடத்தி  
லே கிதிஸ்து எண்ணப்பட்டிருக்கிறதே  
17 ஸிபந்தாசர். - இவ்வண்ணமாய் உண்டா  
ன தலைமுறைகளெல்லாம் ஆபிரகாம் மு  
தல் தாவீதுவரைக்கும் பதினாறு தலைமு  
றைகளுந், தாவீதுமுதற் பாயிலோன் தே  
சத்துக்கு யூதர்கள் சிறைப்பட்டிப் போ  
ன காலம்வரைக்கும் பதினாறு தலைமுறை  
களும் பாயிலோன் தேசத்துக்குக் கொ  
ண்டுபோனகாலத்திலுமுதற் கிதிஸ்துவரைக்

குந் பதினாறு தலைமுறைகளுமேயாம்.

இந்த இயேசுக்கிறிஸ் துவதுதடைய உந் 18 பத்தியின் விபரமாவது, அவருடைய தாயாகிய மரிபாள் யோசேப்புக்கு (மனைவிபாக) தியமிக்கப்பட்டபின்பு அவர்களைக் கடிவாழ்கிறதற்குமுன்னமே அவள் பரிசுத்தாவியிருவோருட்பலவதிலானாள். — அவருடைய புருஷனுடைய யோசேப்பு நீ 19 திமாளுகையால் அவளை அவதூறப்பண்ணாமனதில்லாமல் இரகசியமாய் அவளை ஒளித்துவிடுகப்படியாய்ச் சித்தித்தான் — அவன் அப்படியினைத்திருக்கையில் தேவ 20 னுடைய தூதன் சொப்பனத்திலே அவனுக்குக் காணப்பட்டுத் தாலீதிக் சந்ததிபாகிய யோசேப்பே, நீ உன் மனைவிபாகிய மரிபாளைச் சேர்த்துக்கொள்ள ஐயப்படவேண்டாம் என்னத்தினாலென்றால், அவ்விடத்திலுண்டாயிருக்கிறது பரிசுத்த ஆயிவினாதுண்டானது. — அவன் ஒரு 21 குமாரனைப்பெறவான் அவர் தம்முடைய சனங்களின் பாவங்களை நீக்கி அவர்களை ஓரட்சிப்பார் ஆகையால், அவருக்கு இயேசுவென் அபேரிவாபாகவென்றான்



- 22 - தீர்க்கதரிசியைக்கொண்டு யெசோவா  
கொன்னது நிறைவேறுதம்படிக்கு அவை  
23 பெல்லாம் நடந்தன. — அவர் சொன்ன  
வித்தறையென்றால் இதே ஒரு கண்  
னி ரொப்பவடியாகி ஒரு குமாரசாப்பெ  
றுவாள் அவருக்கு இம்மானுவேலென்  
பேரிடுவார்கென்பதே. இம்மானுவேல்  
என்பதற்குத் தேவன் தம்முடனேயிருக்  
24 றோரென்று அருத்தமாம். — யோசேப்பு  
நிதநிறைவெனிக் தெழுந்தபொழுதுதன்  
க்கு யெசோவாவுடைய தூதன் கட்டளை  
விட்டபடி தன் மனைவியைச் சேர்த்துக்  
25 கொண்டி. — அவள் முதற்பேரூன குமா  
ராப்பெறுதல்வரைக்கும் அவளை அநியா  
திரூத்து (அந்தக்குமாரன் பிறந்தபின்பு)  
அவருக்கு இயேசுவென்றுபேரிட்டான்.

உ. அநிலாசம்.

[(௧.) கிழக்கிலிருந்து எல்திரிசை வந்து  
நின்றுவைப்பனிக்ந்ததம், (௨௪.) யோசேப்பு  
செபத்திக்கு ஒருபேரூனதம், (௨௫.) குழி  
ததனை எரோது கொண்டுபத்தம், (௨௬)  
தெய்வ கண்ணாவுக்குத் திருப்பித்ததம்.

எரோதென்னும் இராசனுடைய கா

வத்தினெல் யூதேயாத் தேசத்தினுள்ள பெ  
த்தலேகேம் ஊரில் இயேசுவானவர் பி  
றந்தபின்பு, கிழக்குத் திசையிலிருந்து சா  
ஸ்திரிகள் எருசலேம் நகரத்துக்கு வந்து,

(மூக்காலத்திற்) பிறந்திருக்கிற யூதகு 2  
டைய இராசாவைக் குறித்துத் தோன்றி  
ய நட்சத்திரத்தைக் கிழக்கிலே ஊரிகள் க  
ண்டு அவரைப் பணிந்துகொள்ளவந்தோ  
ம் அவர் எங்கே என்ருர்கள். — ஏனோ 3  
இராசா அதைக் கேட்டபொழுது அவ  
னும், அவனுடனே கூட எருசலேம் ந  
கரத்தார் அனைவருங் கலங்கினார்கள். — அ 4  
ல்லாமலும் அவன் சனங்களைப் பிரதான  
மான ஆசாரியர் வேதபாசகர் எல்லாருங்  
கூடிவரச்செய்து, கிறிஸ்து எங்கே பிறப்  
பாரென்று அவர்களிடத்தில் விசாரித்தா  
ன். — அவர்கள் அவனை நோக்கி, யூதாவின் 5  
ஊராடிய பெத்துலேகேமிலே அவர் பி  
றப்பார், என்னத்தினாலென்றால் யூதாத்  
தேசத்தினுள்ள பெத்துலேகேமூரே எ  
ன்னுடைய சனங்களையெல்லாவேலனார  
யும் பிரபு உன்னிடத்திலே தோன்ற  
வராவையால் யூதாவினுள்ள பிரபுக்களில்

- 6 கீ சிறிபதல்லவென்று, — தீர்க்கதரிசிவினா  
லே எழுதப்பட்டிருக்கின்றதென்றார்கள்.
- 7 — அப்பொழுது ஏரோது அந்தச் சா  
ஸ்திரிகளை இரவுசெயலாய் அழைத்து, அந்  
த தட்சத்திரம் காணப்பட்ட காலத்தை  
க் குறித்து அவர்களிடத்திலே விசாரித்  
துக்கொண்டு, — நீங்கள் போய் அந்தப்  
பிள்ளையைக் குறித்து நன்றாய் ஆராய்ந்து  
பாருங்கள், மேலும் நீங்கள் அதைக் கண்ட  
பின்பு நானும் போய் அதைப்பணிந்து  
கொள்ளும்படி எனக்கு அறிவிப்புகளெ  
ன்று சொல்லி அவர்களைப் பெற்றுலே
- 9 கேழுருக்கு அனுப்பிவிட்டான். — இராலா  
ச் சொன்னதை அவர்கள் கேட்டுப்போ  
னார்கள். போகையிற் கிழக்கிலே அவர்க  
ள் கண்ட தட்சத்திரம் அந்தப் பிள்ளை மூ  
ருக்கிற ஸ்தலத்துக்கு மேலே வந்து கி  
ற்கும் வகைக்கும் அவர்களுக்கு முன்பா
- 10 உ தடங்கிற்று. — அவர்கள் அந்த தட்சத்திர  
த்தைக் கண்டு, மிகுந்த ஆனந்த சந்தோ  
ஷத்தை அடைந்து, — பின்பு அந்த வீட்டி  
ந் பிரவேசித்துப் பிள்ளையையும் அந்நி  
தைய நாயாபிஷ்டரிபாரையும் கண்டு வ

ணக்கமாய் விழுந்து அதைப் பணிந்து  
கொண்டு தங்கள் பொக்கிஷப்பெட்டிக  
ளைத் திறந்து பொன்னையும் தாபவருக்க  
த்தையும் வெண்ணெய் பேரளத்தையும் அ  
தற்குக் காணிக்கையாக வைத்தார்கள். —  
பின்பு ஏரோதின்னிடத்துக்குத் திரும்பிப் 12  
போகாதிரும்புகளென்று அவர்கள் சொப்  
பனத்திலே தேவ உத்தரவு பெற்று வே  
று வழியாய்த் தங்கள் தேசத்திற்குப்புற  
ப்பட்டுப்போனார்கள்.

அவர்கள் புறப்பட்டுப் போன பின்பு 13  
உத்தரவுடைய தூதன் சொப்பனத்திலே  
யோசேப்புக்குக் காணப்பட்டு ஏரோது  
இந்தப் பிச்சையைக் கொடுசெய்யத் தே  
வனால், ஆகையால் தீ எழுத்து பிச்சையை  
யும் அந்நிறுடைய தாயையும் கூட்டிக் கொ  
ண்டு எகிப்துக்குத் தேசத்திற்கு ஒழிப்போ  
ய் கால் உணக்குச் சொல்லும்கூறவும்  
அவ்விடத்தில் இருவென்றான். — உடனே 14  
அவன் எழுந்து இராத்திரியிலே பிச்சை  
யையும் அந்நிறுடைய தாயையும் கூட்டி  
க்கொண்டு எகிப்துக்குப் புறப்பட்டுப்  
போய், ஏரோதுமாமன் அடைந்தான் ■

யி வகைக்கும் அவ்விடத்தில் இருந்தான். எகிப்தில் இருந்து என்னுடைய குமாரசன் வரவழைத்தெனக்கு தீர்க்கதரிசியைப் கொண்டு எந்தர் இருவனும்தந்தி அந்நிறைவேறுபடி அது நடந்தது.

6 அப்பொழுது ஏரோது தான் சாத்திரிகளால் வருகிக்கப்பட்டதைக் கண்டு மிகுந்த கோபமுடையது, அந்தச் சாத்திரிகளிடத்திலே தான் கேட்டாராய்க்க காலத்தின்படி பெத்துலேசேமூரிலும் அந்நிறைபடி எக்லைகள் பானிலும் இரண்டு வயதுமுதற்கொண்டு அதற்குத் தாழ்த்திருந்த வயதைய சூதாபிகளாகச் சங்கராபுரி கொண்டுசெய்ய சூதாளை அனுப்பினான்.

17 அப்பொழுது ஏரோது தீர்க்கதரிசியிருந்தொல்லப்பட்டது நிறைவேறித்தது. அ

18 வக சொன்னதென்னவென்றால்,— மூரமர ஊரிலே புலம்பதும் அமுதையும் மிகுந்த அக்கிப்புமுள்ள உக்தால் கேட்கப்பட்டது இரகேது தகி பிள்ளைகளைக் குறித்து அழுதுகொண்டு அந்தப் பிள்ளைகளில்லாதபடியால் சூதாள் அ

19 னாபாதிருக்கிருக்கின்றதென்கிறேன்.

இறந்த பின்பு சொப்பனத்திலே சுத்தரு  
 டைய தூதன் எழுந்திலே யோசேப்  
 புக்குக் காணப்பட்டு, -பிள்ளையினுடை 20  
 ய பிராணனை வாங்கத் தேடினவர்கள் இ  
 றந்துபோனார்கள். ஆதலால் ஈ எழுந்  
 து பிள்ளையையும் அந்நுடைய தாயையும்  
 கூட்டிக்கொண்டு இஸ்ரவேல் தேசத்  
 துக்குப் போவென்றான். — அந்நிபந்த 21  
 யே அவன் எழுந்திருந்து பிள்ளையையும்  
 அந்நுடைய தாயையும் கூட்டிக்கொண்  
 டு இஸ்ரவேல் தேசத்திற்குப் புறப்பட்  
 டபொழுது, — அருகேலாவு என்பவன் 22  
 ன் தகப்பனாகிய ஏரோதியுடைய பட்ட  
 துக்கு வந்து, யூதேயாவை ஆளுகிற  
 னென்று கேள்விப்பட்டு அங்கேபோகப்  
 பவந்தான். அப்பொழுது சொப்பனத்தி  
 லே அவன் தேவ உத்தரவு பெற்றாக் கவி  
 யேபா நாட்டினுடைய திருச்சென் னோ  
 க்கிப்புறப்பட்டுப்போய், -நாசரேயுனெ 23  
 ன்து அழைக்கப்படுகொண்டிறதாய்த் தி  
 ச்சுகதரிசிவரத் சொல்லப்பட்டது நிறை  
 வேறுப்படிக்கு நாசரேத் தூரிலே வந்து  
 காசம்பன்னுரினான்.

க. அதிகாரம்.

[(௧) போவான் பிரசங்கப்பண்ணினானவன்  
வங்கொடுத்ததும், (௨௧) நிதித்தயுக்குள்ளு  
வங்கொடுத்ததும்]

- 1 \* அக்காலத்திலே போவானிலினான் வ
- 2 த்து, — பரலோக இராசரீகஞ் சம்பீபமா  
விருக்கின்றதானையால் மனத்திரும்புங்  
கொன்று பூதேவாலின் வனந்தரத்திலே
- 3 பிரசங்கப்பண்ணினான். — அவன் பரவ  
கொனில், பெகோவாவுக்காகமார்த்தத்தை  
தக்குஞ்சு செய்புங்கொன்றும் அவனு  
டைப்பாதைகளைச் செய்வபண்ணுங்க  
கொன்றும் வனந்தரத்திலே ஒருவன் ச  
த்தமிடுவானென்று ஏசையாவென்றுக் தீ  
ர்க்கதரிசிவிருந் சொல்வப்பட்டவனே. —
- 4 அல்லாமதும் அந்த போவான் ஒட்டன  
மயிர் உடைபைத் தரித்துத் தன்னுடை  
ப அரையில் கார்க்கச்சையைத் கட்டிக்  
கொண்டிருந்தான். வெட்டுக்கிணிகளுங்கா  
ட்டித் தேனும் அவனுக்கு சூசாமகதி
- 5 ருந்தன. — அக்காலத்திலே எருசலேம் நக  
ரத்தாரும்பூதேவாத்தேசத்தாராலரும்

யோசீதான் நதிக்கடுத்த சுற்றுப்புறத்தா  
 ர் பாலாரும் அயனிதத்துக்குப் புறப்ப  
 ட்டுப்போய், — தங்கள் பாவங்களை அநி 6  
 க்கவைவிட்டு யோசீதான் நதியில் அவனாலே  
 ஞானஸநானம் பெற்றார்கள். — அப்படி 7  
 யிருக்கைவிற் பரிசெயர், சதுசெயசெய  
 புகர்க்கினும் அநேகர் தன்னாலே ஞான  
 ஸநானம்பெறும்படிக்குவருவதனை அவ  
 ன் கண்டு அவர்களை நோக்கி விரியன்பா  
 டிபுகளின் குட்டிகளே இனி வருங் கோ  
 பத்துக்கு நீங்கள் தப்பிக்கொள்ளும்படி  
 யாய் உங்களுக்கு வலக்காட்டினவன் என்  
 னா? — மனந்திருப்புதலுக்குத்தக்க கனிக 8  
 னைக் கொடுக்கன் — ஆயிரகாம் உங்களுடை 9  
 ய பிதாவென்று சொல்ல உங்களுடைய உ  
 ன்னத்திலே திறுத்துக்கொள்ளாதிருக்க  
 ன். ஆயிரகாமுக்குத் தேவன் இந்தக் கற்க  
 ரிற் பிள்ளைகளை உண்டுபண்ண வல்லவரா  
 யிருக்கிறாரென்று உங்களுக்குச் சொல்  
 லுகிறேன். — இப்பொழுதே கோடரி ம 10  
 ரங்களுடைய வேராகே வைத்திருக்கின்  
 தது. ஆகையால் நல்ல கனிகளைக்கொடா  
 த மரங்களுக்கெல்லாம் வெட்டப்பட்டு அந்



- 11 கினியிலேபோடப்படும்.—நீங்கள் மனக்  
கிருப்பும்படிக்கு நான் சலத்தினாலே உ  
ங்களுக்கு ஞானஸ்நானம் கொடுக்கிறேன்  
எனக்குப் பின்புருகிறவர் என்னிடம் அநி  
சலல்லமையுடையவர் அவருடைய பாத  
நீர்த்சைகளைச் சுமக்கிறதற்கு நான் பா  
த்திரவானல்ல. அகரே பரிசுத்தநாவியினு  
டும் அக்கினியினுடும் உங்களுக்கு ஞா.  
12 னஸ்நானம் கொடுப்பார். அவருடைய கை  
யில் தூத்துக்கூடையிருக்கின்றது. அவர்  
தமது களம் முழுவதும் விளக்கித் தம்  
முடைய கோதும்பையைக் களஞ்சியத்  
தீர்ச்செர்ப்பார். பதரை அவிவாத அக்  
கினியினுற் சுட்டுப்போடுவாரென்றான்.  
13 அப்பொழுது இயேசுவானவர் யோவா  
னலே ஞானஸ்நானம்பெறுவதற்குக்கவி  
லேயா தாட்டைவிட்டு யோர்நானருகே  
14 அவனிடத்திற்குப்போனார்.—யோவான்  
அவருக்குத் தடையண்ணி உம்மாலே நா  
ன் ஞானஸ்நானம்பெறவேண்டுமெனவியு  
க்க நீர் என்னிடத்திற்கு வரலாமென  
15 ஞா.—அதற்கு இயேசுவானவர் அவனை  
கோக்கி இவ்வியதமாய்ச் சைவ நினைபயம்

இது

மத்தேயு.

நிறைவேற்றமெனது நமக்கேற்றதாவிருக்  
கின்றது சூகசபால் இப்பொழுது சம்ம  
திப்பாயாகவென்றார். அப்பொழுது அ  
வன் சம்மதித்தான். - இதுவேவாணவர்சூர 16  
ணஸ்ரணம்பெற்றுச் சலத்தைவிட்டேறி  
வந்தவுடனே இதே வானம் அவருக்கு  
நிற்றக்கப்பட்டது. அல்லாமலும் தேவ  
னுடைய சூலி புறாவைப்போலிதன்னை அ  
நீமேல் வருகிறதைக் கண்டான். - மேலும் 17  
ய் இவர் எனக்கு அன்பாவிருக்கிற என்  
னுடைய குமாரன் இவரின் பிரியமாயிருக்  
கிறேனென்று வானத்திலிருந்து சத்தமு  
ண்டாவித்தான்.

ச. அதிகாரம்.

[(க.)நினைத உபவாதித்ததத் துண்டிவிடப்  
பட்டதும், (உக.) கப்பாளுகையிலே வாசம்ப  
ன்னன்னதும் (உ௪) பிரசங்கம் பண்ணினது  
ஞ். சிஷ்யர்களைச் சொந்ததும், (உ௫) பிணிவா  
கிகைக்குணமாகின்றதும்.

அப்பொழுது இயேசுவானவர் பசாசா 1  
னவருலே சேர்த்திக்கப்படுவதற்கு சூலிவி  
ருலே வழுந்தாத்தித்தொண்டுபேரகப்ப

2 ட்டார்.—(அங்கே) அவர் தாற்பதததான்  
இரவுப்பகலும் உபவாசம்பண்ணினபின்  
பு அவருக்குப் பசியுண்டாவிற்று.

3 அப்பொழுது அந்தச் சோதிக் கிறவன்  
அவரிடத்துக்குவந்து நீ தேவனுடையரு  
மாரானால் இந்தக் கற்கள் அப்பகல்களா

4 ரும்படி கட்டளைவிடுவென்றான்.—அதற்கு  
அவர் மாறுத்தரஞ்சொன்னது மனிதரு  
ளவன் அப்பத்தினாலேமாதிரமல்ல தே  
வனுடையவாய்மலர்ந்தருளிச்செய்தொ  
க்தவாக்கினாலும்பிழைப்பாணென் தாமு  
திவிருக்கின்றதென்றார்.

5 அப்பொழுது பசாசானவன் அவரைப்  
பரிசுத்த நகரத்துக்குக் கொண்டு போய்  
அவரைத்தேவாலயத்துமேல் உப்பரிசை

6 வில் திறத்தி, - உண்ணக்குறித்துத் தம்மு  
டைய தூதர்களுக்குக் கட்டளைவிடுவா  
ரென்றும், உண்ணுடைய பாதங் கல்லில்  
இடமுதபடிக்கு அவர்கள் உண்ணுக்களி  
ல் எத்திக்கொண்டு போவார்களென்றும்  
எழுதிவிருக்கின்றது. ஆகையால் நீதேவ  
னுடைய குமாரனாகில் தாமத குறி என்ரு

7 ன்.—அதற்கு யேசுவானவர் சொன்னது

அதுவுமல்லாமல் உன் தேவனுடைய ப  
ராபாரிப் பரிட்சைபாரசாதிருப்பாயாக  
வெண்டும் எழுதியிருக்கின்றேன்.

மதுபழமும் பசாசானவன் அவரை  
விடவும் உபநீத மலையின்மேல் செ  
ன்று போய் உலகத்திலுள்ள இரக்சி  
கங்கெல்லாவற்றையும் அவைகளின் ம  
கிமைமையையும் அவருக்குக் காண்பித்த.

—ஐ விழுந்து எண்ணித் தொழுதுகொ  
ண்டால் இவைகளைல்லாவற்றையும் உ  
னக்குத் தருவேனென்று சொன்னான்.

அப்பொழுது இயேசுவானவர் அவரை  
கேட்கி உவந்து தேவனுடைய பராபாரி  
த் தொழுதுகொண்டு அவர் ஒருவரு  
க்கே ஆராதனைசெய்வாயாகவென்று எ  
ழுதியிருக்கின்றதே ஆகையால் எத்தர  
கை! அப்புறம்போவென்றார். — அப்பொ  
ழுது பசாசானவன் அவரைவிட்டுப்போ  
னான். உடனே தேவதூதர்கள் சேர்ந்து

வந்து அவருக்கு ஊழியஞ்செய்தார்கள்.  
பின்பு போவான் காவலில் வைக்கப்ப  
ட்டானென்று இயேசுவானவர் கேள்விப்  
பட்டுத் கலிலேயா வரட்டுக்குப் புறப்ப

- 13 ட்டிப் போய், — காசோத்துவாவிட்டிச்,  
செயுலோன், நவுதலியென்னும் நாடுகளி  
ன் அக்லைவன் கடற்கரைப்பகுதியெருக்கி  
ன்ற கப்பலாகும் பட்டினத்தின் வந்து,
- 14 காசம்பண்ணினார். — அதினாலே கடற்  
கரைப்பகுதியும் போர்தான் தந்தேவரத்தி  
யுமுள்ள அஞ்ஞானிகள் அடக்கியிருக்கி  
ற கலிலேயாத தேசமாயிப செயுலோ  
ன் தேசத்தாரும், நவுதலிதேசத்தாருமா  
யிப இருவ்விருக்கின்ற சனங்கள் மிகுந்த
- 15 ஒளியைக் கண்டார்கள். — மரணத்திலுள்  
ள திசையிலிருக்கிறவர்களுக்கு ஒளிதோ
- 16 ள் திறந்தென்று, — காசோ தீர்க்கதரிசிவி  
னார் சொல்லப்பட்டது கிறைவேறித்த.
- 17 அக்காலத்திலே இயேசுவானவர் பா  
லோகஜாஞ்சியஞ் சமீபித்தது சூகசபா  
யன் மனத்திருமபுங்கொன்று பிரசங்கி  
க்கத் தொடங்கினார்.
- 18 ஒருகாலத்திலே இயேசுவானவர் கலி  
லேயா காட்டின் கடலருகே நடத்துபொ  
ரையில் மீன்விடிக்கிறவர்களையிப் பேது  
ருகொன்னப்பட்ட சீமோனும், அவனு  
டைய சகோதரன் அந்திரேயாமாயிப

## மத்தேயு.

ருவருங் கடலிலே வலைபோட்டுக்கொ  
 ண்டிருக்கிறபொழுது அவர்களைக் கண்  
 —என் பின்னேவருங்கள் உங்களை ம  
 ரிதரைப் பிடிக்கிறவர்களா குவேனென்  
 ற அவர்களுடனே சொன்னார்.—உடனே 20  
 அவர்கள் வலைகளைவிட்டு அவரைப் பின்பி  
 ர்ந்திருக்கன்.—அவர் அவ்விடமிலிட்டு அப்பு 21  
 தம் போலகவித் செபேதேயுவினுடைய  
 மகன் யாக்கோபும் அவனுடைய சகோ  
 தரன் பேரவானுமாகிய ஓருவருந் தங்க  
 ள் தலப்பன் செபேதேயுவுடனே படகி  
 லிருந்து தங்கன் வலைகளைத் தைத்துக்கொ  
 ண்டிருக்கிறபொழுது அவர்களைக்கண்டு  
 அவர்களைபும் அழைத்தார்.—உடனே அ 22  
 வர்கள் படையெறி தங்கன் தலப்பனையும்  
 விட்டு அவரைப் பின்பற்றினார்கள்.

பின்பு இயேசுவானவர் கலிலேயா கா 23  
 டெங்குஞ்சுற்றி நடந்து, அவர்களுடை  
 ய செப சூயபக்கணிற் சனங்களுக்கு உ  
 புதேசஞ்செய்து பாலோக இரான்சியற்  
 ிதக்குறித்துச் சங்கேஷித்ததைப் பிரச  
 திவித்துச் சனங்களுக்குண்டாயிருந்த ச  
 னுநிதமான கோபங்களையும் (கீக்கி அவர்

இக்) குணமாக்கினார். -- அவருடைய  
நிதி சீர்திருத்தத்தென்றும் பிரபல  
அவற்றைப் பின்பு பண்பு விவாதிக்கையு  
மேற்கொண்டதென்ற பண்பாளிகள் பா  
மனையும் பச்சைபிடித்தவர்களைப்பற்றி, ச  
நீதிமேற்கொண்டதும், தீயித்காத்தகாரண  
யும் அவரிடத்திற் கொண்டு வந்தவர்கள்.  
அவர்களைக் குணமாக்கினார்.

கவிலேபாலினும், தெக்கப்போலினும்,  
எருசலேமினும், பூதேபாலினும், யோர்  
தான் நதிக்கப்புறத்தினு மிருந்து மிருந்த  
சனங்களுள்வந்து அவர் பின் சென்றார்கள்.

இ. அதிகாரம்.

[(க) இதிலுடையதில் ஏதிர்ப்புள்ளினை பிரத  
கத்தின் ஆரம்பம். (க.) பரங்கிவராக் கலித்  
தன்மை. (க.) உலகத்திற்கு உட்படப்போவ  
வும் ஒலிபட்போவவும் இருக்கிறவர்க்குத் த  
ன்மை. (க.) இதிலுடையதில்பரங்கிவராக்  
தனை திறையேற்றிக் தேறென்று சொன்ன  
து. (உக.) கொம்பாதகத்தின் தன்மை. (உக)  
பிரகாரத்தின் தன்மை. (உக) ஆணையில் த  
ன்மை. (உக.) பொருளையில் தன்மை (சக.)  
அன்பின் தன்மை.]

1. அவர் அந்தச் சமயங்களைக் கண்டு மகிழ்

லின்மேமேறி உருக்காரிந்தபொழுது,  
 அவருடைய சீஷர்கள் அவரிடத்திலே வ  
 த்தார்கள்.—அப்பொழுது அவர் தமது 2  
 திருவாணைத் திறந்து அவர்களுக்கு உப  
 தேசித்துச் சொன்னதாவது,—ஆயிபில் 3  
 எளிமைபுள்ளவர்கள் பாலோக இராக்ரி  
 யத்தை அடைவார்கள், ஆகையால் அவர்  
 கள் பாக்கியவான்கள்.—துபரப்புகிற 4  
 வர்கள் சூதாடலடைவார்கள். ஆகையால்  
 அவர்கள் பாக்கியவான்கள்.—சாந்தகு 5  
 ணமுள்ளவர்கள் பூயினைப் எதந்தளித்து  
 க்கொள்வார்கள், ஆகையால் அவர்கள் பா  
 க்கியவான்கள்.—நீதியின் மேற் பரிதாப 6  
 முள்ளவர்கள் திருத்தியடைவார்கள், ஆ  
 கையால் அவர்கள் பாக்கியவான்கள்.—இ 7  
 ரக்கமுள்ளவர்கள் இரக்கத்தை அடைவா  
 ர்கள், ஆகையால் அவர்கள் பாக்கியவான்க  
 ள்.—எத்தமான் இருதயமுள்ளவர்கள் 8  
 பார்ப்பானைத் தரிசிப்பார்கள் ஆகையால்  
 அவர்கள் பாக்கியவான்கள்.—சமாதானத் 9  
 தை தடப்பிக்கிறவர்கள் பார்ப்பானுடைய  
 புத்திரரெண்ணப்படுவார்கள். ஆகையால்  
 அவர்கள் பாக்கியவான்கள்.—நீதியின் நி 10



- மித்தத் துன்பப்படுதெவர்கள் பாலோ  
க இராச்சியத்தை அடைவார்கள், ஆகை  
11 வால் அவர்கள் பாக்கியவான்கள். - என்னி  
மித்தம் உலகத்தா திரிந்ததுத் துன்பப்படு  
த்திப் பலவித நிலைமையான மொழிகளை உ  
லகன் மேற் பொய்யாய்ச் சொன்னார்கள்  
ஆல் நீங்கள் பாக்கியவான்களாய் இருப்பீ  
12 ரீர்கள். -- பாலோகத்திலே உலகனாக்கு  
மிருந்த பலன் விடைப்பதினால் நீங்கள் ச  
ந்தோஷப்பட்டுவிடவுங் களிகுருங்கள். உ  
லகனாக்கு முன்னிருந்த தீர்க்கதரிசிகளை  
யும் அப்படியே துன்பப்படுத்தினா  
கள்.
- 13 நீங்கள் பூமிக்கு உப்பாயிருக்கிறீர்கள்,  
உப்பானது சாசமற்றதேயானால் எதிரு  
ந் சாசமாக்கப்படுத், அது வெளியே  
சொட்டப்படுவதற்கும் மனிதராலே பி  
திக்கப்படுவதற்குமேயன்றி வேறொன்று  
14 க்கும் ஆகாது - நீங்கள் உலகத்திற்கு ஒ  
ளிபாப் இருக்கிறீர்கள். மலையின் மேல் இ  
ருக்கிற பட்டினம் மறைநிறுக்கமாட்டா  
15 டு. -- மேலும் விளக்கைக் கொணர்ந்தி ம  
ரக்கொள்ளல் முடி. அவையாம் ஒரு தண்ட.

உத

மத்தேயு.

ன் மேல் வைப்பார்கள். அப்பொழுது  
அது வீட்டில் இருக்கிற யானைக்கும் பி  
ரகாசங்கொடுக்கும் — அப்படியே மனி 16  
தரானவர்கள் உங்கள் தந்திரிப்பணிக் க  
ண்டு, பாமண்டலங்களில் இருக்கிற உக்ஷ  
ன் பிதாவின் மகிமை விளக்கப்பண்ணத்  
தக்கதாக உங்கள் ஒளி அவர்கள் முன்பா  
கப் பிரகாசிக்கக்கூடவது.

வேதப் பிரமாணத்தைப்போலும் தீர்க் 17  
ததரிசனங்களைப்போலும் தள்ளிவிடுகிறத  
ற்கு நான் வந்ததாக கிறிஸ்துருவான். அ  
வைகளைத் தள்ளிவிடுகிறதற்கெல்ல, கிறை  
வேற்றுகிறதற்கு வந்தேன். — வானமும் பூ 18  
மியும் ஒழிந்துபோனாலும் வேதம் முழு  
வதும் கிறைவேதவதன்றி, அதிலொருவி  
ண்ணவெழுந்தாகிலும் ஒரொழுத்தினுடை  
ப உதப்பாதினும் ஒழிந்துபோவதில்லை  
பென்று மெப்பாய் உக்கனாக்குச் சொ  
ல்லுகிறேன். — ஆகையால் இந்தக் கற்ப 19  
னைகளில் மிகவுஞ் சிறிய கற்பனைப்பாதி  
னும் தள்ளி, அவ்வண்ணமாய் மனிதருக்  
கு உபதேசிக்கிறவனெனவே அயன் பர  
லோக இராச்சியத்திலே மிகவுஞ் சிறியவ

மென்மெண்ணப்படுவாய். அனவகஸி  
கப்படிசெய்த உபதேசிக்கிறானே பத்  
திராச இராசியத்திலே பெரிபவனென்க.

20 மெண்ணப்படுவாய் - ஆதவாய் வேதபடி  
செய்ததும் புரிசெய்தருமானவர்களு  
டைய நீதியும் உட்கள் நீத அறகட்பய்  
முராவிட்டாந், பரலோக இராசியத்தி  
ற்குட் பிரவேசிக்கமாட்டிக்கொண்ட உ  
க்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

21 கொங்குசெய்யாந்ருப்பாயாகவென்ப  
அங் கொங்குசெய்தவன் நியாயத்திசீப்புகி  
ரு ஏதுவாவிருப்பானென்பதும் பூர்வத்  
தாருக்கு உவரக்கப்பட்டதென்று கேள்

22 விட்பட்டிருக்கிறீர்கள். - அவ்வாமதும் ந  
ன் உட்களுக்குச் சொல்லுகிறதாவது, எ  
கோதாண் வீனாய்க் கோயிதாக்கொக்  
யவனெவனோ அவன் நியாயத்திசீப்புகி  
ரு ஏதுவாய் இருப்பாய். எகோதாண் வீ  
னானென்கிறவனெவனோ அவன் பெரிப  
வர்க்கத்திசீப்புக்கேதுவாய் இருப்பாய், அ  
வனை மதிசேடனென்கிறவனெவனோ அ  
வன் எகிராகத்திற்கு ஏதுவாவிருப்பாய்.

23 - ஆதவாய் நீ புலிபீடத்திலிடத்தில் உ

உத

மத்தேயு.

ன் காணிக்கையைச் செலுத்தவந்து உன்  
 மேற் சகோதரனுக்கு விசுவாசம்மென்  
 னு அக்கே நினைவுகொள்வாபாயிவ்,—அ 24  
 கீதப் பவிபீடத்தின் முன் உன் காணிக்  
 கையை வைத்துவிட்டுப்போய், முன்பு  
 சகோதரனுடனே ஒப்புசுவைப்பி பின்டி  
 வந்து உன் காணிக்கையைச் செலுத்து  
 வாயாக.— உனக்கெதிராளிபாணவன் உ 25  
 ன்னை விபாபாதிபதிக் கொப்புவிபாமதும்  
 அந்த விபாபாதிபதி உன்னை உறுதியக்கா  
 ரருக்கொப்புவிபாமதும், நீ சிறைக்கா  
 ளில் வைக்கப்பட்டாமதும் இருக்கும்ப  
 டிக்குச் சிக்கிரமாய் உன் சதிராளிபுட  
 னே வழியில் இருக்கும்பொழுதே அவ  
 னுடனே கம்மணம்பொருந்துவாயாக.—  
 (பொருந்தாவிட்டால்) நீ ஒரு காசம் ரூ 26  
 னறவின் தி, முழுமைபுஞ் செலுத்துதவ  
 னாக்கும் அவ்விடத்தை விட்டுத் திரும்பி  
 வரமாட்டாபென்று மெய்யாய் உனக்கு  
 ச் சொல்லுகிறேன்.

விபராயம் பண்ணுதிருப்பரபாசமென் 27  
 பது பூசீவந்தாருக்கு உரைக்கப்பட்டதெ  
 ன்ன கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்கள்.

- 28 அல்லாமதும் காலவகைஞக்குச்சொல்லு  
 திறகையது ஒரு கிதிரிபை துச்சிப்போ  
 டே பார்ச்சிறையெனவனோ அவன் தன் து  
 குதபத்தில் அவனோடே விபசாரஞ்செ
- 29 பிதாவிந்த. - ஆகையால் உன் வலது கண்  
 உன்னைக் கெடுக்கிறதற்கு எதுவானால் அ  
 தைப் பிடுக்கிவெறித்துபோடு, உன் சரீ  
 ரம் முழுமையும் தாகத்திலே தள்ளப்  
 படாதபடிக்கு உன் அவயவங்களில் ஒன்  
 னு கெட்டுப்போகிறதே உனக்கு நன்மை
- 30 பாய் திருக்குமே -- அக் நியும் உன் வல  
 துரை உன்னைக் கெடுக்கிறதற்கேதுவா  
 னால், அதைத் தறித்தெறித்துபோடு உன்  
 சரீரமுழுமையும் தாகத்திலே தள்ளப்  
 படாதபடிக்கு, உன் அவயவங்களிலொன்  
 னு கெட்டுப்போகிறதே உனக்கு நன்மை
- 31 ஊவிருக்குமே. -- அல்லாமதும் பரவ  
 னானதுத் தன் மணியினைத் தன்னிவிட்  
 டால் தன்னுதத்திட்டை அவனுக்குக்கொ  
 டிக்கக்கடவெனவந்த சொல்லப்பட்டது.
- 32 உறுப்பறுவிருந்தும், எவனானதுத் தன் ம  
 ணியி லேகித்தனயில்லாமல் திருக்கை  
 யில், அவனைத் தன்னிவிட்டால் அவன் அ

பலர் விபசாரஞ்செய்யப்பெற்றுநிறைவு  
ய் இருப்பானென்றும், எவ்வளவுத் த  
ஞ்சினிடப் பவனை விவசாயபண்ணில்  
விபசாரஞ் செய்வதெனும் இருப்பானெ  
ன்றும் தாம் உங்களுக்குச் சொல்கிற  
தென்.

அய்யர்யும் பொய்ப்பாணியிடாதிருப்பது 33  
பாவமென்பதும் உன் ஆணைகளைக் கரு  
திதாவுக்குச் செலுத்துவாயாகெனைய  
தும் பூர்த்திதாருக்கு உரைக்கப்பட்ட  
தென்று கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர். —  
அல்லாமலும் தாம் உங்களுக்குச் சொ 34  
லுகிறதாவது, எவ்விதத்தினால் எத்திய  
ம்பண்ணக்கூடாது. உரைந் தேவரண  
காய் இருக்கிறபடியால் அதன்மேல் எந்  
தியம்பண்ணக்கூடாது. பூமி தேவனுடைய  
பாதபடியாவிருக்கிறபடியால் அதன்  
மேல் எதிர்ப்பண்பண்ணக்கூடாது. — என்ன 35  
லோர் பெரிய இராசனுடைய நகரமாய்  
இருக்கிறபடியால் அதன் மேல் எத்திய  
ம்பண்ணக்கூடாது. — உன் பிரெமத்தோடு 36  
விவசாயம் நீ வெண்ணெயும் கறப்படியாகி  
அந் திரவணியில்லாதபடியால் அதன் மேல்

- 37 நி சத்தியரீபண்ணலாகாது.-- உன்னத  
தை உன்னதத்தன்மம் இல்லாததை இல்ல  
தென்றம் சொல்லக்கடவீர்கள். இதை  
கருத்தா மேற்பட்டது தீமைவினாவின்  
டாப் இருக்கின்றது.
- 38 'கண்ணுக்குப் பதிலாகக் கண்ணுக்குப்  
பத்துக்குப் பதிலாகப் பன்னாயுப் (வாங்க  
வேண்டுமென்று) சொல்லப்பட்டதைக்  
39 சேஷியிப்பட்டிருக்கிறீர்கள்.-- நான் உன்  
கருத்தைச் சொல்லுகிறதாவது, பொன்  
வாதவனோடே எதிர்த்துநிற்கக்கூடாது.  
ஒருவன் உன்னுடைய வலது கன்னத்தில்  
அடித்தால் மறு கன்னத்தையும் அகலா  
40 கருத் திருப்பிக்கொட்டு - உன்னுடனே வ  
ழக்காடி உன்னுடைய மேலங்கியை எடு  
த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்றிருக்கிறவ  
னுக்கு உன் வந்திரத்தையும் விட்டுவிடு.-
- 41 ஒருவன் உன்னை ஒரு காதலியாகும்படி  
கூப்பி பலபத்தப்பண்ணினால் அகலே  
வே இவ் காதலியுட்கும் தடத்துபோ.  
42 உன்னை வேண்டிக்கொள்ளுகிறவனுக்கு  
தொட்டு உன்னிடத்திற் கடன்வசிக்க விரும்  
புகிறவனுக்கு முகங்கொண்டு இருப்பாயாக.

நீ பிறனில் அன்புவைத்து உன் சத்து  
 குறையப் பதைக்கக்கடவாபெய்தது சொல் 43  
 லப்பட்டதைக் கேள்விப்பட்டிருக்கிறீர்  
 ன்.—கான் உங்களுக்குச் சொல்வதென்று  
 பரமண்டலங்களிலிருக்கிற உங்கள் பிதா 44  
 பொல்லாதவர்களுமேலும், தல்லவர்களு  
 மேலும், அநீதியுள்ளவர்களுமேலும் ம  
 னைதையப் பெய்யவும்பண்ணுகிறார்.—அ 45  
 ப்படியே நீங்கள் அவருக்குப் புத்திரராக  
 விருக்கும்படிக்கு உங்கள் சத்துருக்களிட  
 ல் அன்பு கூர்ந்து உங்களைச் சித்திரை  
 களை ஆசீர்வதித்த, உங்களைப் பதைக்கி  
 தவர்களுக்கு நன்மைசெய்து, உங்களை நி  
 த்திக்கிறவர்களுக்காகவும், உங்களைத் து  
 லைப்படுத்தாதவர்களுக்காகவுஞ் செய  
 ம்பண்ணுங்கள்.—அவ்வாறும் உங்களிட 46  
 அன்புஉருவிறவர்களுமேலேமாத்திரம் அ  
 ன்பாவிருப்பீர்களானால் உங்களுக்கு என்  
 னாவன்வரும். ஆயக்கொளும் அப்படிச்  
 செய்கிறீர்களல்லவோ?—உங்கள் சகோ 47  
 தரவாமாத்திரம் வாழ்த்திக்கொண்டீர்  
 னானால் அது பெரிய செய்கையாகுமா?  
 அந்நாளிலுள்ளும் அப்படிச் செய்கிறீர்



43 எல்லையோ—தூதர்பாற் பரமஸ்டலகி  
 னிலிருக்கிற உங்கள் பிதா பூரணசத்ருண  
 னாயிருக்கிற அபோல நீங்களும் பூரணச  
 த்ருணராயிருக்கக் கடவீர்கள்.

சு. அழகராசம்.

[ (அ.) தருமநிதி தம்மை. (இ.) செபத்தின்  
 தன்மை. (யக.) உபகாசத்தின் தன்மை (யக.)  
 கரகத்தெடவேண்டிய பொருளும். (உச.) ப  
 ராபராஜாக்கும் உலகத்திற்கும் ஈழியத்தெய்  
 தல் (உரு.) லவுகை உலகைபயெதத்தல்—(கக)  
 பராபராஜாடய இராசனிடத்தத்தெடல்.

- 1 நீங்கள் மனிதர்களுள்ளே காணப்படும்  
 பொருட்டாய் உங்கள் தருமத்தை அவர்  
 களுக்குமுன்பாகச் செய்வதபடிக்கு எ  
 ன்ச்சித்தையாயிருக்கீள், செய்தாற் பரம  
 ஸ்டலகினிலிருக்கிற உங்கள் பிதாவினிட
- 2 நீதிநீல பலன்பெருதிருப்பீர்கள்.—தூதர  
 பாக் நீ தருமஞ்செய்திறபொழுது மனி  
 தர்களுந் புறப்படுவதற்குச் செப தூ  
 தரபகினிலும் வீதிகளினுஞ் செய்கிறவரு  
 சகையர்போக நீ உனக்குமுன்பாகத் தா

ஊர்ப்புறப்பண்ணக்கூடாது. அவர்கள் த  
ங்கள் பலனை அடைந்து தீர்த்தென்து  
மெய்ப்பாகவே உக்கனாக்குச் சொல்லுகிறேன். - நீ தருமன் செய்கிறபொழுது உ  
ன் தருமம் அந்தரங்கமாலிருக்கும்படி  
ரு உன் வலதுகை செய்கிறவத உன் இட  
துகை அறிபாதிருக்காடவது. — அப்  
பொழுது அந்தரங்கமாலிருக்கிறதை நோ  
க்குவத உன் பிதாத்தாமே வெளிப்பா  
மாய் உனக்குப் பலனைளிப்பார்.

அந்தியுந் நீ செய்பவண்ணுகிறபொழுது 5  
துவஞ்சகரைப் போலிருக்கக்கூடாது, அ  
வர்கள் மனிதர்களைத் தண்ணப்படுத்திப் படி  
ருச்செயலுடையவர்களேயும், வீதிகளின் ச  
ய்திகளினாலேயும், நின்னுண்ணுகி செய்பவ  
ண்ணலிருப்புகிறார்கள். அவர்கள் தங்கள்  
உலனை அடைந்து தீர்த்தென்து மெய்  
பாகவே உக்கனாக்குச் சொல்லுகிறேன்.  
- நீ செய்பவண்ணுகிறபொழுது உன் வீ  
ட்டில் அதனாகுப் பிரவேசித்து அதன்  
கதவைப் பூட்டிவிடிக் அந்தரங்கத்தினி  
ருக்கிற உன் பிதாவை நோக்கிச் செய்ப  
வனான அப்பொழுது அந்தரங்கமாலிரு

- கிறதா, நோக்குதெ ஊன்பிதா வெனியா  
 7 கையால் உருக்குப் பண்ணிப்பாசு, அ  
 ல்வாமலுஞ் செம்பண்ணுதெ வெரு  
 து நீசன் அஞ்ஞாந் தோப்பேல வுரு  
 து உண்ணிக்கெடாது. அவர்கள் தாங்க  
 ள் அறமைய் வண்ணிதாந் கேட்டப்படி  
 8 யோமென் தங்குகளிருக்கன். - அவர்களு  
 க்கெப்பாப் பசையப்பாநிருக்கன் நீசன்  
 உருத் திதாவ தோகி யேண்டிக்கொ  
 ள்ளமுன்னமே அவர் உருக்குரு வே  
 னுவெதின்தென்ற, அந்நிதிருக்கிருகே.  
 9 ஆகையால் நீசன் செம்பண்ண  
 கேண்டிகுதெப்படிதெந்த பாமண்டல  
 க்கணிகிருத்தெ எககன் திதாவே உம்மு  
 டைய தாமம்பகிதந்தமாய் வணங்கப்படி  
 10 கதாசு, உம்முடைய இரகசியம் வருவ  
 தாக, உம்முடைய திதம பாமண்டலத்  
 துவே செவ்வப்படுதெது போகப் பூமிநி  
 11 துஞ் செவ்வப்படுவதாக, - இங்குதரு  
 க்குருக்கு வேண்டிய ஆராதனை கல்  
 12 கருக்குத்தாகும். - எக்கன் உருவினா  
 கிருக்கன் மணிய்ப்பதபோலத் தித  
 கித்தெக்கன் உருகணமணிகித்தருக்கு,

—உங்களைச் சொன்னாயிற் பிரவேசியாதப 13  
 டிசெய்தது நிலையினின்று எங்களை இரட்  
 கித்துக்கொள்ளும், இராச்சியமும் வல்ல  
 மையும் மகிமைமயம் உமக்கே என்நென்  
 னறக்குமுண்டாயிருக்கின்றன, ஆமன். எ  
 ன்பதேபாம்.—மனிதர்கள் (உங்களுக்கு) 14  
 செய்த தப்பிதங்களை மன்னிப்பீர்களா  
 கில் உங்கள் பரம பிதா உங்களுக்கும்  
 மன்னிப்பார்.— மனிதர்கள் (உங்களுக்  
 கு) செய்ததப்பிதங்களை மன்னிப்பதற்குப்  
 பீராவதில், உங்கள் பிதா உங்களைத் தப்பித  
 க்களையும் மன்னிப்பதற்குப்பார்.

மேலும் நீங்கள் உபவாசம் பண்ணும் 15  
 பொழுது வஞ்சகத்தைப்போக முகவாட  
 வாயிருக்கக்கூடாது அவர்கள் உபவாச  
 ம்பண்ணுகிறது மனிதர்களைத் காண்பி  
 யும் போருட்டாய்த் தங்கள் முகங்களை  
 வதக்கப்பண்ணுகார்கள். அவர்கள் தங்  
 கள் பண்ணப்படத் துணிந்ததென்று மெ  
 ய்வாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.  
 —நீ உபவாசிக்கும்பொழுது, அந்த உ 17  
 பவாசம் மனிதர்களுக்குக் காணப்படா  
 மல் அததாக்கத்திற்குக்கிற உன் பிதாவை

தகை காணப்படுமப்படிக்கு உன்சொலுத  
தவிலத்தாற் பூரி உன்முதல்தைக் கருவக்க  
பவாய். — அப்பொழுது அந்தாங்கமொ  
விரூக்கிறதை நோக்குகிற உன் பிதா வெ  
ண்பாங்கமொப் உனக்குப்பலவணமிப்பார்.

19 பூமிவிலே நீக்கன் உங்களுக்காகப்பொ  
க்கிஷிங்களைக் கூட்டிவைப்பாதிருக்கன். அ  
ய்விடத்திலே பூச்சியுந் துருவும் அவை  
னைக் கெடுக்கும். திருடருக கண்ணமிட்டு

20 நீ திருவிவார்கன். — பாலோகத்திலே உ  
க்களுக்காகப் பொக்கிஷிங்களைக் கூட்டி  
வைப்புகன் அய்விடத்திலே பூச்சியாவது  
துருவாவது அவைனைக் கெடுக்கிறதாயி  
ல்லை அக்கே திருடர் கண்ணமிட்டுத் திரு

21 ழுகிறதாயில்லை. — உக்கன் பொக்கிஷிமெ  
க்கேபோ அக்கே உக்கன் திருதபமுமி

22 குக்குமே — கண்ணாது சீரத்தின் வி  
ணக்காவிருக்கின்றது. துணைபாய் உன்  
ன் சொக்தமாயிருத்தாய், உன்சீரம் மு  
ழுததும் வெண்சீரம் அடைத்திருக்கும்.

23 — உக்கன் விபாதிபாவிருத்தாய் உன் சீ  
ரம் முழுததும் திருந் அடைத்திருக்கும்.  
அப்படிவிருக்க, உன்னிதுள்ள வெண்சீர

பு. திருவாய் திருந்தாய். திருவே மிகவும்  
மிகுதியாகித்ருக்குமல்லவா. — ஒருவன் இ  
ரண்டெசமாக்கருக்கு ஊழியன் செயி: 24  
ஊமாட்டான், சம்மததிருவெனில், ஒருவ  
ரை அகல் புகைத்து மந்தவனை. சிதேவி  
ய்பாஸ். அவ்வது ஒருவனைப் பத்திகளை  
வீட்டு மந்தவனை அசட்டைபன் ஊயாவி:  
கிணன் பராபரனுக்கு. உலகப்பொருளு  
க்கும் ஊழியன்செய்ய மாடக்சுள்.

. ஆகையால் உங்கன் சீவனுக்காக எ 25  
வ்னததைப் போசனஞ் செய்யோய். இ  
வ்னததைப் பாணப்பண்ணுவோமென  
தும் உங்கன் சீர்த்துக்காக எவ்வந்  
தை உடுப்போமென்தான் உலகப்பொ  
திருக்கென்று நான் உங்களுக்குச் சொ  
க்துவிடுகேன். ஆகாததித்குச் சீவனந்  
உடைக்குச் சீரமும் அந்தமாயிருக்கிற  
தல்லவோ. — ஆகாததப் பதனவனை. 26  
கோகிப்பொருங்கள் அவைகள் விதைக்கி  
றதும் அதுகத்ததும் கருகியங்கனந் அ  
ய்முனைக்கிறதுயிலை. அவைகளுக்கு உ  
ங்கன் பதமபிதா உணவைக்கொடுக்க: 27  
அவைகத்திதும் கிணன் மேன்முனைக்கரு

- 27 சிவசுந்தரி. — அக்ஷரமும் உக்களி  
 கொருவன் வைப்புகிறதினாலே தன்  
 சீரே அளவுக்கு ஒரோமுதந்தையுங் கட்  
 28 திவானா (மாட்டானே.) — பின்னும் உ  
 டைகளுக்காக நீங்கள் வைப்புகிறதெ  
 ன்ன. வேளியிலே லீலியென்னும் புஷ்ப  
 க்கள் வளருகிறகையை புத்தப்பாருக்க  
 ன். அவைகள் வருத்தமெதுமிக்கி ன்  
 29 தெதுமிக்கி. — அப்படிவிருத்தம் பி  
 த்த மகிமைபுகைய சாலோமோனும் அ  
 வைகளில் ஒன்றைப்போலாகிலும் (அழ  
 கைய்) உடுக்கலிக்குப்பென்ற உக்களுக்கு  
 30 ச் சொல்லுகிறேன். — அப்படிவிருக்க  
 அற்பவிசுவாசனே, ஒருநான் வளருகிற  
 துமாய் மதுநாள் அடுப்பிற் போடப்ப  
 டுகிறதமாயிருக்கிற புல்லுக்குப் பாரப  
 சன் துயிலிதமாய் உடுத்தவிக்கிறதாய், பி  
 லையும் அதிகமாய் உக்களுக்கு உடுத்தவி  
 31 ட்பாசலிலோ. — ஆகையால் என்னத்  
 தைப் போசனஞ்செய்வோமென்னும் எ  
 ன்னத்தைப் பாணப்பண்ணுவோமென்  
 னும் என்னத்தையுடுப்போமென்னும் தீ  
 திகள் உடுக்கப்பட்டிருக்கின். அப்படிப்

பட்டவைகளை வெல்லாம் அஞ்ஞானிகள்  
 தேடுவார்கள். — உங்கள் பிரமபிதா இ 32  
 வைகொல்லாம் உங்களுக்கு வேண்டிய  
 வைகொன்று அறிந்திருக்கிறாரே. — மூ 33  
 தலாவது, பராபரனுடைய இராச்சியத்  
 தையும் அவருடைய நீதியையும் தேடுங்  
 கள். அப்பொழுது இவைகொல்லாம் உ  
 கங்களுக்குக் கூடக்கொடுக்கப்படும். — கு 34  
 கையால், காணக்காகக் கவலைப்படாதிரு  
 வ்கள். காணக்காக காணக்கூற்றானே க  
 வலிகளுண்டாகும். ஒவ்வொரு காண்க்கு  
 அத்தனானுடைய வருத்தம் போதுமே.

### ஈ. அதிகாரம்.

[(அ) தேவபாதசனம் (க) பரிசுத்தமா  
 னாதக்கூத்தவ. (எ) சத்தோஷமாய்கொண்டு  
 தல் (ங) செருக்கடையவாசலிக்கழியாத  
 சிவகிடத்திற் பாவெதேசம் (ஊ) கர்வத்திற்  
 க்கதரிசுகளுக்கிடையம். (உச) திருமனத்தி  
 க்குபுகழ்ச்சி.]

கீழ்க்கள் (மதிறவர்களை) என்னுயரெதல் 1  
 படியோ அப்படி நீங்களும் என்னல்  
 படுவீர்கள். — அவனாமதும் கீழ்க்கள் 2  
 அக்கிற அனலில் படியே உங்களுக்கும் அ



- 3 னப்பார்கன் — ஆகையால் நீங்கள் (நியாயமின்றி ஒருவரையுங்) குற்றவாளிகளென்றெண்ணுகிறீர்கள். எண்ணினால் உங்களுடைய அப்படியே எண்ணுவார்கள். மேலும் நீ உன் எண்ணிலிருக்கிற உத்திரத்தைப்பாரசமநீ சகோதரனுடைய எண்ணில் இருக்கிற சிராய்ப்பார்க்கிறதென்ன?
- 4 ன? — உத்திரமே உன் எண்ணிலிருக்கையிலுந், நீ சகோதரனை நோக்கி, உன் எண்ணிலிருக்கிற சிராயை நான் எடுத்துப்போடுகிறேன் இடங் கொடு என்று நீ சொல்வதென்ன?
- 5 ன்ன? — வஞ்சகனே, முதலாவது உன் எண்ணிலிருக்கிற உத்திரத்தை எடுத்துப்போடு. பின்பு சகோதரனுடைய எண்ணிலிருக்கிற சிராயை பெடுத்துப்போட என்ருய்யப் பார்ப்பாய்.
- 6 பரிசுத்தமானதை நீங்கள் நாய்களுக்குக் கொடுக்கக்கூடாது. அல்லாமலும் உங்கள் முத்துக்களைப் பன்றிகளுக்குப் போடக்கூடாது. அப்படிச் செய்வதால், அவைகள் அந்த முத்துக்களைத் தங்கள் தாங்களால் மிதிர்துப் பின்பு திரும்பிக் கொண்டு உண்ணப்பிடும;

வேண்டுகொள்ளுகிறாவுமாம் வாக் 7  
 க்கொள்ளுகும். தேடுவெவன் கண்ட  
 டுடனும். — தட்டுவெவனுக்குத் திறக்க 8  
 ப்படும். ஆகையால் வேண்டுகொள்ளு  
 க்கன். அப்பொழுது உங்களுக்குக்கொ  
 டிக்கப்படும் தேடுகன் அப்பொழுது  
 கண்டடைவீர்கள் தட்டுகன். அப்பொ  
 ழுது உங்களுக்குத்திறக்கப்படுக. — உ 9  
 க்கனில் எத்தனையினனானது தன்னிடத்தி  
 ல் அப்பகிகெட்டுக்கொள்ளுகிற தன் மக  
 னுக்கக் கண்டுகொடுப்பானு. — மீனை 10  
 அவன் கெட்டுக்கொண்டால் அவனுக்குப்  
 பாய்கைக்கொடுப்பானு - ஆதலால் பொ 11  
 ல்வாதவர்களைவிட நீங்கள் உங்கள் பிள்ளை  
 களுக்கு எல்லா நன்மைச் செப்பும்படி அ  
 தித்திருக்க, பரமண்டலக்கனிலிருக்கிற உ  
 க்கன் பிரா தம்மைவேண்டுகொள்ளுகி  
 ரவர்களுக்கு மிகவும் அதிகமாகக் கண்ணி  
 களைக் கொடாமலிருப்பாரா.

அத்தியாயம் மனிதர்கள் உங்களுக்குச் செ 12  
 ப்பும்படி நீங்கள் திரும்புகிறவைகளை  
 க்வையோ அவைகளை நீங்கள் அவர்க  
 ளுக்குச் செப்புகன். இதுவே தீயாய்

பிரமாணமும் தீர்க்கதரிசனாகவுமாம்.

- சேட்டுக்குக் கொண்டுபோகிறவாசல்  
 13 கீசியாயும் வழி விசாலமுமாயிருக்கின்ற  
 ன். அநிலைவழியாய்ப் பிரவேசிக்கிறவர்க  
 ள் அநோசர். — சிவனுக்குக் கொண்டு  
 14 போகிறவாசல் மிகவும் இடுக்கமாயும் வ  
 ழி நெருக்கமாயுமிருக்கின்றன. சிலசீமா  
 த்திரம் அனாதக்கண்டகடிகுரிகள். ஆத  
 லால் நீங்கள் இடுக்கமான வாசல்வழியா  
 ப்ப் பிரவேசியுங்கள்.

- 15 மேலும் ஆட்டைப்போல உருவும் பீ  
 அகிற கோணங்களைப்போல மனமு  
 டையகீளைய் உங்களைத்தீர்த்து வருகிற  
 கள்ளதீர்க்கதரிசனுக்கு நீங்கள் இடங்  
 கொடாமல் எச்சரிக்கையாயிருங்கள். —

- அகச்சீனாடைய கணிகளினாலே அவர்களை  
 அறிவிக்கச். மூட்செடிசனில் திராட்சப்  
 பழங்களைபும் மூட்பூண்டுகளில் அத்திப்

- 17 பழங்களைபும் பதிக்கிறார்களா?—அப்படி  
 யோசனம் மாகுகொல்லாம் நல்ல கணிக  
 ளைக் கொடுக்கும். செட்டமாய் பெசல்

- வாத கணிகளைக்கொடுக்கும். — நல்ல மாய்  
 பெல்லாத கணிகளையும் செட்ட மாய்

சுடி

மத்தேயு.

மல்லவனிகளை யுங் கொடுக்கமாட்டான். —  
தல்லவனிகளைக் கொடாதமரக்களெல்லா 18  
யிலெட்டபட்டு அக்கினியிலே போடப்  
படுமீ. — ஆதலால் அவர்களுடைய வனிக 20  
ளினாலே அவர்களை அறிவீர்கள்.

என்னைக் கத்தாலே கத்தாலே என்று 21  
கொல்லுகிற எவனும் பரலோக இராச்சி  
யத்திற் பிரவேசிப்பதில்லை. பரமஸுட  
த்திலே இருக்கிற என் 19 நாயினுடைய சி  
த்தத்தின்படி செய்கிறவனே அதிற் பிர  
வேசிப்பான். — அந்நாளிலே அநேகர் என் 22  
னை நோக்கி ஆ! கத்தாலே, கத்தாலே, உம  
து நாமத்தினாலே நான் என் நீர்க்கதரிசனம்  
உரைத்தே மல்லவோ! உமது நாமத்தினா  
லேபசாசுக்களைத் தந்ததுமல்லவோ!  
உமது நாமத்தினாலே அதே அற்புதங்  
களைச் செய்தே மல்லவோ என்பார்கள். 23  
அப்போது நான் அவர்களை தோக்கி, நா  
ன் ஒருக்காறு || உங்களை அறியவில்லை. அக்  
கிம்மக்கார சே, நீங்கள் என்னை விட்டுப்போ  
கின்றென்று அவர்களுக்கு அறிவிப்பேன்.

ஆதலால் நான் சொல்லிய வசனங்கள் 24  
னைக்கேட்டு அவைகளின் படி செய்கிறவ

- வனோ அங்ஙனத் தன் வீட்டைக் கல்மலை  
 யின்மேற் கட்டின புத்தியுள்ள மனிதனு  
 25 க்கொப்பிடுவேன்.— அந்தவீடு கல்மலை  
 யின் மேல் அஸ்திபாரம்போட்டிருந்தப  
 டியபந் பெரு மழை சொரிந்துப் பெரு  
 வெள்ளம் உந்துங் காற்றுக்கள் அடித்து  
 அந்த வீட்டின் மேலே மோதியுப்  
 26 அது விழவில்லை.— நான் சொல்லிய வசனங்  
 களைக் கேட்டுப் அவைகளின்படி செய்  
 டாற்றுகின்றவனெவனோ அவன் தன் வீட்  
 டை மணலின் மேற் கட்டின புத்தியுள்ள  
 27 னாக் கொட்பா யிருப்பான்.— பெரு மழை  
 சொரிந்து பெருவெள்ளம்வந்து கசந்து  
 குளமடித்து அந்த வீட்டின் மேல் மோ  
 தியபொழுது அது விழுந்து முழுவது  
 ம் துடித்துப்போயிற்றென்றோர்.  
 28 பின்பு நடந்ததென்னவெனில், இப்போ  
 வானவரிந்த வசனங்களைச் சொல்லி முடி  
 த்தபொழுது அவர் வேதபாசகளைப்போ  
 29 ள்கள்.—அதிகாரமுடையவரைப் போலப்  
 போதித்தபடியினால் சனங்கள் அவருடைய  
 உபதேசத்தைக் குறித்துப் பிரமித்தா  
 சகள்.

அ. அதிகாரம்.

[[ருவிடசேனையை உருவெடுத்தவையுள்ள  
அருவிதையையாய்க்கையுள் பற்றுகின்றவையுள்  
கிதிலை உகமாக்கினது. (௮௮) தெரிந்தவை  
பயிப்பற்றுகின்றதற்காவலை (௮௯) சமுத்  
திரத்தையும் காத்தறையும் அமைதலாகின்றது.  
(௯௦) இரண்டுபேரகவந்த தாத்திப்பக்தி  
கூட்டத்திலே போர்ப்படவந்தது.

அவர் பகையிலிருந்திருந்தபொழுது 1  
அவர்களுக்கெல்லாம் அவரைப்பின்பு  
உத்தரவாக — அப்பொழுது ஒரு ருஷி 2  
உருவிலிருந்து அவருக்குமுன்பாக கீழ  
ந்து உணங்கி ஆண்டவரே உமக்குச் சித்  
தமானால் எண்ணக் கத்தமாக உம்மால்  
ஒருமென்றான். — இயேசுவானவர் தம 3  
து கையை நீட்டி அவரைத்தொட்டு கை  
களைச் சித்தமுண்டு கத்தமாக என்றான்.  
உடனே ருஷிஉருவாகி நீங்க அவன் க  
த்தமானான். — அவ்வாறும் இயேசுவா 4  
னவர் அவரை நோக்கி நீ இதை ஒருவனுக்  
கு கொடுக்கலாமள்குக்ககின்ற அவர்களுக்  
குச்சாட்சிபாருப்படிக்கு நீ போய் ஆசா  
ரியனுக்கு உண்ணக்காண்பித்து யேசுவே

கட்டளையிட்ட கண்ணிக்கையைச் செதுத்  
து எகரூர்.

- 5 இயேசுவானவர் கப்பர்நாயம் பட்  
டினத்திற் பிரவேசித்த பின்பு தூது  
பேருக்குச் சேர்வைக்காரனொருவன் அ
- 6 வ்ரிடத்தில வந்து அவரை நோக்கி,—ஆ  
தூண்டவரே என் வேலைகளைத் திமிர்வாத  
முள்ளவனாய் விட்டிலே விடத்து மிகவும்  
உபாதிப்படுகிறெனன்று வேண்டிக்கொ
- 7 ன்டான்.—அவனுடனே இயேசுவானவர்  
தான் வந்து அவனைக் குணமாக்குவேனெ
- 8 ன்ரூர்.—அதற்கு அந்தச் சேர்வைக்கா  
ர் சொன்னது ஆண்டவரே நீர் என் வி  
ட்டிக்குப் பிரவேசிப்பதற்கு தான் பாத
- 9 திரைல்ல,—அல்லாமலும் தான் அதிகார  
த்துக்குக் கீழ்ப்பட்டவனாயிருந்தும் என  
க்குட்பட்டிருக்கிற சேவகரிவொருவனை  
ப் போகென்கப்பேசுகிறார்,மற்றொருவ  
னை வசவென்ன வருகிறார் எனக்கு அடி  
மைபானவனை இதைச் செய்பென்னச்  
செய்கிறார். ஆகையால் நீர் ஒரு வார்த்  
தைமாதிரிஞ்சொன்னால் என்வேலைகளை  
10 ன் சொல்தமகடவானென்றான்,—இயே

பின்னும் அவருடைய சேஷிற் றில் ஒரு 21  
 வன் அவரை நோக்கி ஆண்டவனே, முன்பு  
 நான் போய் என் தகப்பனை அடக்கம்ப  
 ன்னுபதற்கு உத்தரவதாரமுமென்றான். -  
 அவனுடனே இயேசுவானுள் சொன்ன 22  
 தாவது, மரித்தோர் தங்கனிடத்தில் மரி  
 த்தவர்களை அடக்கம்பண்ணாட்டும், நீ என்  
 னாப்பின்பற்றிவாசுகூர்.

பின்பு அவர் படவில் ஏறநிதபொழுது 23  
 னு சேஷிகள் அவர் பின்சென்ற ஏறிகூர்  
 கள். - அப்பொழுது படவு அங்கணிஞ் 24  
 னே மூடப்படத்தக்கதாய்க் கடலிற் பெ  
 ளுந் காத்தாண்டாவித்த. அவனோ கித்  
 திவாபண்ணினார். - அப்பொழுது அவ 25  
 ருருடைய சேஷிகள் வந்து அவரை எழுப்  
 பி ஆண்டவனே, எங்களை இரட்சிக்கவே  
 ன்னுக் கெட்டுப்போகினோமென்பென்றார்  
 கள். - அவர்களை அவர் நோக்கி ஆ! அந் 26  
 பணிகவாசினே என் பயப்படுகிறீர்களெ  
 ன்று சொல்லி, எழுந்து காத்தாண்புக  
 டலையும் அதட்டினார். உடனே பிசுத்த  
 அமைததுண்டாவித்த. - அவர்கள் பின்பு 27  
 ம் ஆச்சரிப்பட்டுக் காத்தாக்கனூந் வட்



தும் இவளுக்குக் கீழ்ப்படிப்தத்தக்கதான  
இவர் எப்படிப்பட்டவரோவென்று சொ  
ன்னார்கள்.

- 28 பின்பு அவர் அக்காலிலே சென்றே  
சென்றே தேசத்திலே செந்தார். அவ்வழி  
பாய் மதனெருவரும் நடவாமலிருக்கத்  
தக்கதான மிகுந்த அஷ்டராய்ப் புராணப்  
புத்த மணிதர்கள் இரண்டுபேர் பிறோ  
க் கல்லறையினிருந்து புறப்பட்டு அவ  
29 ருக்கெதிராக வந்து, — ஆ, வேளவே! ப  
ராபாதுகடைய குமாரனே, எங்களுக்கு  
உமக்குமென்ன. காலம் வரு முன்னமே  
எங்களை வேதனைப்படுத்துப் படிக்கு இ  
ங்கே வந்தீரோவென்று கூப்பிட்டார்க  
30 ள். — அவ்லாமதும் அவர்களுக்குச் சந்  
தே தாமாய் அநேகம்பல்திகள் கூட்ட  
31 மாய் மேய்த்துகொண்டிருந்தன. — அ  
ப்பொழுது பகைக்கக் தீர் எங்களைத் த  
தத்துவாளால் காங்கள் அந்தப் புத்திக்  
கூட்டத்திற் பிரவேசிக்கும்படிக்கு உத்த  
ரவு கொடுமென்று அவரை வேண்டிக்  
32 கொண்டார்கள். — போகவென்று அ  
வர்களுக்குச் சொன்னார். உடனே அவர்

இய

மத்தேயு.

கன் புறப்பட்டுப் பன்றிக்கூட்டத்திற் பி  
ரவேளித்தார்கள். அப்பொழுது பன்றிக  
ளெல்லாம் உயர்ந்த மேட்டிலிருந்து கட  
லிற்பாபந்து சலத்திலே மாண்டுபோ  
யின — அவைகளை மேய்த்தவர்களோ ஓ 33  
டிப் பட்டினத்திற் சென்று எல்லாவற்  
றையும் போக விடுத்திருந்தவர்களுடை  
ய சங்கதியையும் அறிவித்தார்கள். — அ 34  
ப்பொழுது பட்டினத்தாரெல்லாரும் இ  
யேசுவுக்கு எதிராகப் புறப்பட்டு அவ  
ரைக்கண்டு தங்கள் எல்லை விட்டுப்  
போகும் படிக்கு அவரை வேண்டிக்  
கொண்டார்கள்.

க அநிகரம்.

[(உ) தியேர்வாதக்காரன் குணமாகினது.  
(க) மத்தேயுவை அழைத்தது. (ங) சூயக்கார  
னோடே சாப்பிட்டது. (ஞ) உபவாசம்பண்  
னது சிறுஞக்காகப் பேசினது. (உப) பெருங்  
பாடுகள் விதிக்கடர் குணமாகினது. (உக)  
யாவேருவிதமுடைய குமாரத்தைய உயிரோடே  
யெழுப்பினது. (உள) இரண்டு குருடருக்குப்  
பார்வைவிட்டது (உஉ) ஊமைகளைப் பேசப்  
பண்ணினது. (உஊ) சங்கக்கமேலாகினது.

அப்பொழுது அவர் படமிலேறி இத் 1

கரைப்பட்டுத் தமது பட்டினத்தில் வந்  
 2 தார். — அங்கே படுக்கையில்மேற் கிட  
 நீத திமிர்வாதக்காரனை அவரிடத்துக்குக்  
 கொண்டு வந்தார்கள். இயேசுவானவர்  
 அவர்களுடைய விசுவாசத்தைக் கண்டு,  
 திமிர்வாதக்காரனை நோக்கி மகனே திட  
 மாயிரு உன் பாவங்கள் மன்னிக்கப் பட்  
 3 டனவென்றார். — அங்கேயிருந்த வேதபா  
 ரகரித சிலர் இவன் தேவதூஷிணஞ் சொ  
 வ்ந்துகொண்டேன் என்று எண்ணிக்கொண்டார்  
 4 கள். — இயேசுவானவர் அவர்களுடைய  
 நினைவுகளை அறிந்து நீங்கள் உங்களிருந  
 யங்களிற் பொல்லாங்கானவைகளை நினை  
 5 க்கிறதென்ன? — உன் பாவங்கள் மன்னி  
 க்கப்பட்டன வென்று சொல்லுகிறதே  
 எழுந்திருந்து நடவென்று சொல்லுகிற  
 6 தோ, — ஏது எனினு மனிதனுடைய கு  
 மாரம் பூயிந்த பாவங்களை மன்னிக்கிற  
 தற்கு அதிகாரமுடையவென்பதை நீ  
 ல்கள் அறியுமா? — அங்கே திமிர்வாதக்  
 காரனைநோக்கி, நீ எழுந்திருந்து உன்  
 படுக்கையை எடுத்துக்கொண்டு உன் வீ  
 7 ட்டுக்குப் போவென்றார். — உடனே அ

வனெழுத்து நன் வீட்டுக்குப் போனான். — அதைக் கண்ட சனங்கள் ஆச்சரியப்பட்டு, மணிதருக்கு இப்படிப்பட்ட அதிசயத்தைக் கொடுத்த பராபரனைப் புகழ்ந்தார்கள். 8

இயேசுவானவர் அவ்விடம் விட்டுப் புறப்பட்டுப் போனையில் ஆபத்துகையில் உளுக்காந்திருந்த ஒரு மணிதனைக் கண்டார். அவனுக்கு மத்தேயுவென்று பேர். அவனை அவர் நோக்கி, ஏன்னைப் பின்பற்றி வாவென்றார். அவனெழுந்திருந்து அவர் பின்பென்றான். 9

பின்பு அவர் வீட்டிலே போசனபத் திவிருக்கையில், அநேகம் ஆயக்காரரும் பாவிகளும் வந்து இயேசுவுடனேயும் அவருடைய சீஷருடனேயும் உடப் பத்திவிருத்தார்கள். — பரிசேயர் அதைக்கண்டு, அவருடைய சீஷர்களை நோக்கி, ஏன் எத்தினாலே உங்கள் போதகர் ஆயக்காரரோடும் பாவிகளோடும் போசனம்பண்ணுகிறார்களார்கள். — இயேசுவானவர் அதைக் கேட்டு, அவர்களை நோக்கி, சொல்பவர்களாவர்களுக்கு உபத்தியைக் கொண் 10 11 12

- இவதில்லை கீபாதி புள்ளவர்களுக்கே அவ  
 13 ன் வேண்டும். —மேலும் பவிவிலும் இ  
 சக்கத்தை விருட்டிடுகிறேனென்கிற (வாச்  
 சியத்தின் கருத்தை) நீங்கள் போய்ப் ப  
 டித்துக் கொள்ளுங்கள். அந்தப்படி நா  
 ன் நீதிமாண்புமிகு பாலிகளைமே மன  
 நீதிருப்பதற்கு அனுமதி வந்தேனென்  
 14 றார். —அந்நேரத்திலே யோவானுடை  
 ய சிஷ்யர்கள் அவரிடத்தில் வந்து, தாங்களு  
 ம் பரிசேயரும் அநேகந்தாம் உபவாச  
 ம் பண்ணியிருக்கிறோம். உம்முடைய சி  
 ஷ்யர்களோ உபவாசம் பண்ணாமலிருக்கி  
 16 றார்கள், அதேன் என்ருர்கள். —ஓயேசுவா  
 னவர் அவர்களுட்கு சொன்னது, கவி  
 பாணத்துக்கு வந்த மனிதர்கள் மணவா  
 னன் தங்களுட்குருக்கையில் துயரப்படு  
 வார்களா. மணவானன் அவர்களைவிட்டு  
 தீக்கப்படுங்காலம்வரும். அப்பொழுது  
 அவர்கள் உபவாசம் பண்ணுவார்கள். —  
 17 ஒருவனுங் கோடித்துண்டைப் பழய வ  
 ன்நிசத்தின்மேற் போட்டிணக்கமாட்  
 டான். இணத்தால் அதிவிணத்த னுண்டு  
 அவ்வஸ்திசத்திலெடுபட்டுப்போக அதிக

ப் பொத்தலுண்டாகும். —மேலும் தி 17  
 ஈட்சப் பழங்களின் புதிய இசைத்தைப்  
 பழப அருத்திகளில் வார்க்கமாட்டார்கள்.  
 வாந்ததால் அருத்திகள் கீழிந்துபோ  
 ருத். இசையுஞ் செதிப்போருத் அருத்  
 திகளாக் கெட்டுப்போரும். புதிய இசை  
 த்தைப் புதிய அருத்திகளில் வாந்த்தவை  
 த்ததால் அப்பொழுது இன்னும் பத்திர  
 ப்பட்டிருக்குமென்றார்.

அவர் இவ்வண்ணே அவர்களுடே பே 18  
 கையிற், தலைவனொருவன் வந்து வணக்  
 கமாய்விழுந்து அவரைதோக்கி, ஒர்நே  
 ரத்திலே ஏன் மகன் இறந்தபோனான், அவ  
 னன் உயிரடையுமபடிக்கு நீர் வந்து அவ  
 ன்மேல் உமது கையை வையும. அப்பொ  
 ழுது பிழைப்பான் ஏன் ழுத். —இப்போது 19  
 னவர் எழுந்திருந்து தமது சீஷர்களு  
 ளுக்கட அவன் பின்னேபோனார்.

அவர் பேசுதையிற் பன்னிரண்டு வரு 20  
 ஷிமாப்ப் பெருப்பாடுள்ள ஒரு கீதிரிவ  
 த்து, —இவருடைய கண்ணிரத்தைத் தொ 21  
 ட்டமாத்நிரமே சொந்தம் அடைபவர்  
 மென்ற தன் உள்ளத்திலே என்னி, அ

வருக்குப் பின்புலே போய், அவருடைய உஸ்திரத்தின் ஓரத்தைத் தொட்டான்.

22 — அப்பொழுது இயேசுவானவர் திரும்பி அவனை நோக்கி, மகனே, திடமாயிரு, உன் விசுவாசத்தினாலே உனக்குச் சகமுண்டாவிற்றென்றார். அந்நேரமே அந்த ஸ்திரி சொந்தம் அடைந்தாள்.

23 பின்பு யேசுவானவர் அத்தலைவனுடைய வீட்டிற்குச் சென்று தானாகியுதிறார் கணையும் திராகிற சைங்கணையும் கண்டு,

24 — அவர்களை நோக்கி, வெளியே போங்கள். இந்தப் பெண் இறந்தபேசுவானவையித்திரை பண்ணுகிறாளென்றார். அவர்கள்

25 ன் அவரை நோக்கி நகைத்தார்கள். — சைங்கன் வெளியே தூரத்தப்பட்டிப்பு அவர் உள்ளே பிரவேசித்து, அந்தப் பெண்ணின் கையைப் பிடித்தார். உடனே அவள்

26 வள் எழுந்திருந்தாள். — அந்தச் செப்துவனாலே அவருடைய கீர்த்தி அத்தேசத்திலெங்கும் பிரபலமாயிற்று.

27 இயேசுவானவர் அவ்விடம் விட்டுப் போகையிற் குருடரிருவர் அவர்பின்னே நின்று, ஆ! தாலீதின் குமாரனே, எங்கள்

நாக்கிரங்குமென்று கூப்பிட்டார்கள். அவர் லீட்டிலே வந்தபின்பு அந்தக் குரு 28 டர் அவரிடத்துக்கு வந்தார்கள். இயேசுவானவர் அவர்களை தோக்கி, இப்படிச் சொல்ல எனக்கு வலமையுண்டென்று விசுவாசிக்கிறீர்களோவென்றார். ஆண்டவரே, விசுவாசிக்கறோமென்றார்கள். — அப்பொழுது அவர் அவர்களுடைய 29 க்களைத் தொட்டு, உங்கள் விசுவாசத்தின்படி உங்களுக்கு ஆகக்கூடியதென்றார். — உடனே அவர்களுடைய கண்கள் திறந்தன. பின்பு இயேசுவானவர் அவர்களை தோக்கி, நீங்கள் இதை ஒருவனுக்கும் அறிவிக்கவேண்டாமென்று கெட்டியா பிக் கட்டினாயிட்டார். — அவர்களோ பு 31 நப்பட்டு, அத்தேசத்திலெங்கும்! அவருடைய கீர்த்தியைப் பிரசித்தம் பண்ணினார்கள்.

அவர்கள் புறப்பட்டுப் போகையில், ப 32 ளை பிடித்திருந்த ஊமைகளை அவரிடத்துக்குக் கொண்டுவந்தார்கள். — ப 33 ளாததப்பட்டபின்பு ஊமைகள் பேசினான். எனங்கள் சூச்சியப்பட்டு, இப்பு



முபாச ஸ்ரீரவேலருக்குள்ளே ஒருக்கா  
றுங் காணப்பட்டதில்லைபென்றார்கள்.

34 — பரிசெயர் துவன் பசாசுக்களுடைய  
தலைவருலே பசாசுக்களைத் தூத்துக்கு

35 வென்றார்கள். — டின்பு இலேசுவரனவர்  
சகல பட்டினங்களையும் கிராமங்களையுஞ்  
சுத்திபாட்டுது செப ஆலயங்களிலே பேர  
தகம்பண்ணி, இராசசெய்ததைக் குறித்து  
ச்சுவிசேஷித்ததைப் பிரசங்கித்துச் சன  
ங்களுக்குண்டான அந்தஸிபாதிபையும் ச  
ந்த நோயையும் நீக்கி அவர்களைக் குணமா

36 க்கினார். — அப்பொழுது அவர் மிகுந்த  
சனங்களைப் பாசித்து மேய்ப்பனில்லாத  
ஆடுகளைட்போல அவர்கள் சேர்த்துபோ  
ய்ச் சிதறப் பட்டவர்களைவிருத்தபமுபா  
ல் அவர்களைக் குறித்து மிகவும் மனது  
குவித் தமது சிஷீர்களை நோக்கி, அதுப்  
பு மிகுதிபாசவேலருக்கின்றது வேலைபா  
ட்டைச் சிறி மாதநிரமிருக்கின்றார்கள். —

37 சூதலால் அதுப்புக்கு கசமாந் தமது  
அதுப்புக்கு வேலைபாட்டை அதுப்ப  
வேண்டிமென்று அவரை வேண்டுகின்ற  
கிளாகைக்கார்கள்.

௨. அதிகாரம்.

[(௧) இதில்து அப்போஸ்தலர்க்குப் பக்ஷிருவருக்குப் கட்டணங்கள் கொடுத்தது, (௨) தப்பத்தைச்செஞ்சும்படி ஆலதனைச் சொல்லி, (௩) அவர்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளுமெவர்களுக்கு ஆசைவாதத்தையறிவித்தது.

அப்பொழுது அவர் தம்முடைய பன் 1  
னிரண்டு சீஷர்களை யும் தம்மிடத்தில் அ  
வழித்து அசுத்தமான ஆவிசனைத் தூரத்  
தவஞ்சகவலிதமான விடாதினை யும் நோ  
ப்களையும் நீக்கவும் அவர்களுக்கு அநி  
காரங் கொடுத்தார்.—அந்தப் பன்னிர 2  
ண்டு அப்போஸ்தலர்களின் தாமங்கனெ  
ன்னவெனில், முந்நிலவனாகிய பேதுரு  
என்னப்பட்ட சீமோன், அவனுடைய  
சகோதரனாகிய அந்தரோயா, சேபேதே  
யுவின் குமாரன் யாக்கோபு, அவனுடை  
ய சகோதரன் யோவான்,—பிலிப்பு, ப 3  
ருத்தோலேமேயு, தோமா, சூபக்காச  
னா மத்தேயு, அல்வேயிக் குமாரன்  
யாக்கோபு, தடேயு என்னும் மதகாம  
முள்ள இவையெயும்,—காதுனாகிய சீ 4

மோன், இயேசுவைக்காட்டிக் கொடுத்த  
வஞ்சன புதா இஸ்காரியேபேத்து என்னப்  
பட்டவர்களே.

- 5 இடேசுவானவர் அந்தப்பன்னிருவரை  
பும் அனுப்ப அவர்களுக்குக் கட்டளைவி  
ட்டுச் சொன்னதாவது, நீங்கள் புறத்தே  
6 சத்தாரிடத்துக்குப் போகாமலும்,—சா  
மாரியருடைய பட்டினக்கனிற் பிசேகெ  
பாமலுங் காணாமற்போன ஆடுகளாயிரு  
க்கிற இஸ்ரவேல் குடும்பத்தாரிடத்துக்  
7 குப் புறப்பட்டுப் போய்ப்,—பாலோக  
இராச்சியஞ் சமீபமாய் வந்ததென்று கூ  
8 றி,—விடாதிப்பட்டவர்களைக் குணமாக்  
கிக் குவிடரோகெனைச் சத்தம்பண்ணி  
மரித்தோரை பெழுப்பிப் பசாசுகளைத்  
தூரத்துங்கள். நீங்கள் இலவிசமாய்ப் பெ  
ற்றுக்கொண்டீர்கள் இலவிசமாய்க் கொ  
9 டுங்கள்.— நீங்கள் கச்சைகளிற் பொண்ணி  
பாவது வெள்ளியைப்பாவது செம்பைப்பா  
வது வழிக் காபைப் பைப்பாவது இரண்  
டங்கெனைப்பாவது பாத இரட்டைகளைப்பா  
வது தடியைப்பாவது உங்களுக்காகத்தே  
10 டு. னவக்கவேண்டாம்.—வேலைசெய்கிற

வன் தனக்கு வேண்டிய ஆகாரத்தைப்  
பெறுப்படிக்குப் பாத்திரவாசுவிருக்கி  
ருளை.—அவ்வமதும் எந்தப்பட்டின 11  
த்திலும் கிராமத்திலும் நீங்கள் பிரவேசி  
க்கும்பொழுது, அதிலேவிருக்கிற பாத்  
திரவான் இன்னுனென்று விசாரித்துக்  
கொண்டு நீங்கள் புறப்படுமனவும் அவ  
னிடத்திலிருங்கள்.—அந்த வீட்டுக்குப்பி 12  
ரவேசுக்கும்பொழுது நீங்கள் அதிலிரு  
க்கிறவர்களை வாழ்த்திக்கொள்ளுங்கள்.—  
அந்தக் குடும்பத்தார் பாத்திரவான்களா 13  
விரூபிதால் நீங்கள் அவர்களுக்குக் கொண்  
ன சமாதானம் அவர்களைச் சேரக் கடவ  
து. பாத்திரவான்களல்லாதிருந்தால் அந்  
தவாழ்த்துதல் உங்களிடமாய் திருப்பக்  
கடவது.—எங்கேயாகிலும் அவர்கள் உம் 14  
ளை அங்கிரித்துக்கொள்ளாமதும், உங்  
கள் வசனங்களுக்குச் செவிகொடாமதும்  
இருந்தால் நீங்கள் அந்தவீட்டையாவ  
து புட்டினத்தைப்பாவது விட்டுப் புறப்  
படுகையில் உங்கள் கால்களினுள்ள தூளை  
உதறிப்போடுங்கள்.—நிபாயத்தின்புற  
னிலே சோதோக் கொமோருதேசத்தை

பீடாதிக்கிறும் அந்தப்பட்டினத்துக்கு  
அநிக தண்டனை கொடுக்குமென்று மெய்  
வாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.

- —பாருகன் ஆடுகளை ஒழுகளுக்குள்  
கே (அனுப்புகிறதேபோல) உங்களை அ  
னுப்புகிறேன் ஆகையால் நீங்கள் பாம்பு  
களைப்போல விவேகமுள்ளவர்களாயும்  
புருக்களைப்போலக் கபடமிக்காதவர்களாயும்

- 17 னாயுமிருக்கவேண்டும்.—அப்படியே நீ  
ங்கள் மனிதர்களுடத்திற் சாவதானமாயி  
ருக்கள். என்னத்தினாலெனில் உங்களைப்  
பெரிய சங்கத்தாருக்கு ஒப்புக்கொடுத்த  
அத் தங்கள் ஆய்வாங்கிலே உங்களை வர

- ினும் அடிப்பார்கள்.— என்னிமித்தம்  
நீங்கள் துறக்கவிடத்தகுந்தும் இராசாக்க  
விடத்தகுந்தும் கொண்டுபோகப்பட்டு அ  
வர்களுக்கும் புறத்தேசத்தாருக்கும் மு

- 18 க்பாடச் சாட்சிகளாகிறப்பீர்கள்.—அ  
வர்கள் உங்களை ஒப்புக்கொடுக்கும் பொ  
ழுது நீங்கள் பேசவேண்டுகது அந்நே  
ரத்திலே உங்களுக்கு அருளிச் செய்யப்  
படும். ஆகையால் எப்படி கதைப்போ  
கோமென்று கவலைப்படாதிருக்கள்.—

பேசுகிறவர்கள் நீங்கள்ல உங்கள் பிரா 20  
 வின் ஆவி உங்களிலிருந்து பேசுகிறவர்.  
 —அல்லாமலுஞ் சகோதரன் தன் சகோ 21  
 தரனையுந் தகைப்பன் தன் பிள்ளையையும் ம  
 ரணத்துக்கொப்புக்கொடுப்பார்கள் தர  
 ப்தகைப்பல் மாரைப் பிள்ளைகளிலிரோதித்  
 து அவர்கள் மாணமுடையுட்பதுக்குச்  
 செப்பிப்பார்கள்.—என்னுடைய நாமத் 22  
 தினிமித்தம் நீங்கள் எல்லாநாலும் புனை  
 க்கப்படுவீர்கள். ஆகிலும் முடிவுபரிபுத்  
 தம் நிலைதறுகுகிறவனே இரட்சிக்கப்ப  
 டுவான்.—அல்லாமலும் மனிதனுடையரு 23  
 மான் வரும்வரைக்கும் நீங்கள் இக்ர  
 வேலருடைய பட்டினங்களைப்பெல்லாங்க  
 டத்துபோய் வரமாட்டீர்களென்று மெ  
 ப்பாகவே உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.  
 ஆதலால் ஒரு பட்டினத்திலே உங்களைத்  
 துன்பப்படுத்தினால் மறுபட்டினத்துக்  
 கு ஓடிப்போங்கள்.—சீஷிணுவன் போத 24  
 கனிலும் அடிமைப்பட்டவன் தன் எசமானி  
 றும் மேற்பட்டவர்களுல்,—சீஷின் த 25  
 ல் போதனைப்போலவும் அடிமைப்பட்  
 டவன் தன் எசமானிப்போலவுமிருக்கிற

- து அவர்களுக்குப் போதுமே. வீட்டு  
சமாணம் பெய்யெழுந்தது அவர்  
கள் சொல்லார்களானால் அவருடைய வீ  
ட்டாரை அதிகமாய் அப்படிச் சொல்வா  
ர்களல்லவா. ஆதலால் அவர்களுக்குப் ப  
26 பப்படாதிருப்பீர்களாக, — வெளிவாக்க  
ப்படாத மறைபொருளிலை, அறிவப்ப  
27 டாத இரகசியமுமில்லை - நான் உங்களுக்கு  
கு இருளிலே சொல்லுகிறதை நீங்கள்  
வெளிச்சத்திற் சொல்லுங்கள், நீங்கள் இ  
ரகசியமாய்க் கேட்கிறதை மேடைகளில்  
28 இருந்து பிரசித்தஞ்செய்யுங்கள், — அக்  
வாமதும் சூதுமாயைக் கொடுசெய்ய  
த்திரான்விலகாமற் சீர்ததைமாதிரிக்  
கொடுசெய்தவர்களுக்கு நீங்கள் பபப்  
படவேண்டாம், சூதுமாயையுஞ் சீர்த  
தையும் தராததிலே செடுக்க வல்லவருக்  
29 குப் பபப்படுங்கள். — ஒரு காசுக்கு இரண்  
டு அடைக்கலாகக் குருநிலைவிறகுக்கா  
வல்லவா, சூதுநாடல் உங்கள் பிதாவின் உத்த  
ரவில்காமல் அவைகளிலொன்றுத் தந்தையி  
30 னேயிழந்து. — அவ்வாமதும் உங்களையி  
லி மயிசொல்லாம் கண்ணப்படிந்துக்கி

றது.—ஆதலாற் பயப்படாதிருக்கச், அ 31  
 தேயம் அடைக்கலான் ஐருவிண்ணப்பார்  
 க்கினும் நீங்கக் மேன்மைபாய் இருக்கிநீ  
 க்கன்.—அப்படியிருக்க, மனிதர்களுக்கு 32  
 முன்பாக என்னை அதிகைபண்ணுகிறவ  
 ன் எனனோ அவனை நானும் பரமண்டலங்  
 கனிவிருக்கிற என் பிறா முன்பாக அதிக  
 கைபண்ணுவேன். — மனிதர் முன்பாக 33  
 என்னை மறுதலிக்கிறவனெனனோ அவனை  
 நானும் பரமண்டலங்கனிவிருக்கிற என்  
 பிறாவின் முன்பாக மறுதலிப்பேன்.—  
 பூமியின் மேற் சமாதானத்தை வரப்ப 34  
 ன்னை வந்தேனென்றெண்ணிக்கொள்ளா  
 திருக்கன். சமாதானத்தைபல்ல சண்டை  
 கைவரப்பண்ண வந்தேன்.—அப்படியெ 35  
 னிற் குமாரன் தன் தம்பையுமும் மகன்  
 தன் தாயையும் மருமகன் தன் மாமியை  
 யும் விட்டுப் பிரித்து போகப்பண்ணவன்  
 தேன்.—அப்படியுருமனிதனுடைய குடி 36  
 ம்பத்தாரோ அவனுக்குச் சத்துருக்களாய்  
 இருப்பார்கள்.—என்னிதற்கு தம்பையா 37  
 ளாவது தாயாவது அதிகமாய்ச் சி  
 றெடுக்கிறவன் எனக்குப் பாத்நீரளக்க,



- என்னினும் மகனாபாவது மகனாபாவது  
அநிசமாபிச் சிதேசிக்நிறவன் எனக்குப்  
38 பாத்நிரானல்ல. - அல்லாமதூந் தன் சித்  
நைவைய எடுத்துக்கொண்டு என் பின்னே  
செல்லாதவன் எனக்குப் பாத்நிரானல்ல.  
39 - தன் சேவனைக் கைநிறவன் அதை இழநீ  
துபோவான், என் கிமித்தநீ தன் சேவனை  
இழந்துபோகிறவன் அதைக் கைப்பான்.  
40 — உங்களைச் சேர்த்துக்கொள்ளுகிறவன்  
என்னைச் சேர்த்துக்கொள்ளுகிறான், என்  
னைச் சேர்த்துக்கொள்ளுகிறவன் என்னை  
அனுப்பினவனாகச் சேர்த்துக்கொள்ளுகி  
41 னான். — தீர்க்கதரிசியெய்விற தாமத்தினி  
மித்தம் ஒரு தீர்க்கதரிசியை எடுத்துக்கொ  
ண்டுகிறவன் தீர்க்கதரிசிக்ஞரிய பவனைப்  
படவான். தீதிமாவெய்விற தாமத்தினி  
மித்தம் தீதிமான எடுத்துக்கொண்டுகிறவ  
ன் தீதிமானாக்ஞரிய பவனை அடவான்.  
42 — இந்தச் சிறிபவர்க்கொருவன் சிஷ்ஞ  
கிருக்கிறதெனினிமித்தம் அவனுக்கு ஒரு க  
னையத் தன்கைச் மாத்திரத் தாமத்துக்கு  
க் கொடுக்கிறவன் தன் பவனை இழந்து

கரு

மத்தேயு.

போகாணென்று மெய்பாய் உந்தருக்கு  
ச் சொல்லுகிறேனென்றார்.

மக. அறிவாரம்.

[உ) போகாவன் தன் சீஷரை இயேசுவரிடத்  
தரு அது (உ) இயேசுவானவர் யேசு  
வானவருமிதான் உட்கொடுத்தான். (உ) இயேசுவரும் யேசுவானவர் குர்த்தவச் ச  
னங்களை நினைத்தது (உ) மனந்திரும்பாதவி  
ல பட்டினத்தாரை இயேசுவானவர் எடுத்து  
கொண்டது (உ) சிறிவவர்களுக்கும் சிறி  
சேஷிததை வெளிப்படுத்தினதற்காகப் பிறை  
வைப் புகழ்ந்தது. (உ) தனக்குடன்க  
வருகுகொடுக்கக் தருமிடத்தயே வரவ  
வைத்தது

இயேசுவானவர் தமது பண்ணிரண்டு 1  
சீஷருக்குள் எட்டனை கொடுத்தது முடிந்த  
பின்பு அவர்களுடைய பட்டினங்களை உ  
பதேசம்பண்ணிப் பிரசங்கிக்கும்படிக்கு  
அவ்விடமிடமிடப் புறப்பட்டார்.

அத்தருணத்தில் காவலில் இருந்த போ 2  
வான் இதிலுள்ள கிரிவைகளைக் கேள்வி  
ப்பட்டுத் தன் சீஷரிடம் இரண்டுபேரை  
அழைத்து, - நீங்கள் போய் அவரை கேள் 3  
கி, வருந்தவர் கீர்தாமரை அல்லது வே

- ஞெருவர்வா நாங்கன் காத்திருக்கவேண்  
டுமோவென்று கேளுங்கென்று சொன்  
4 னான்.—அவர்கள் அப்படியே வந்து கே  
ட்டபோது இயேசுவானவர், அவர்களுக்  
கு மாறுத்தரமாகச் சொன்னதாவது, நீ  
ங்கள் கேட்டுப் கண்டுபிடுகின்றவைகளை  
யோவாறுக்குப் போய் அறிவிங்கள்.—  
5 என்னவெனில் என்னாலே ஞாநீ பார்  
வைபடைக்கிறீர்கள், எப்பாணிகள் தடக்கி  
றீர்கள், குஷ்டமோங்கன் உதமடைகிற  
ீர்கள், செவிடர் கேட்கிறீர்கள், மரித்  
தோர் எழுந்திருக்கிறீர்கள், எண்பவர்களு  
க்குச் சலிசேஷம் பிரசுரிக்கப்படுகின்ற  
6 னா.—அல்லாமலும் என்னைக் குறித்து ஒ  
லத்தை அடைபாடுகின்றவன் பாக்கிய  
வனென்று சொல்லி அவர்களை அனுப்  
7 பினான்.—அவர்கள் பேரண பின்பு இயே  
சுவானவர் சைங்களை நோக்கி, யேசுவான  
க் குறித்துச் சொன்னதாவது நீங்கள் வ  
றூந்தரத்திலே ஏதெதப் பாரிக்கப் புறப்ப  
ட்டீர்கள். உரத்தினாய் அடித்தகைக்கப்ப  
டுகிற நாணயமோ. ஏதெதப் பாரிக்கப் புற  
8 ப்பட்டீர்கள்.—அவ்வுறு மெல்லிய கங்.

நிராகரணத்தரித்திருக்கிற மனிதனாயே! மெல்லிய வஸ்திரங்களை உடுத்திருக்கிறவர்கள் அரசர் மாணிக்கத்தில் இருக்கிறார்கள். - அல்லது ஏதேனும் பூர்க்கப் புறப்ப 9  
ட்டார்கள். நீர்க்கதரிசியைப்போ, ஆம், நீர்க்கதரிசியிலும் அதிக மேன்மையுள்ளவனாயே எவ்வாறு உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். - அதென்படியெனில், இதோ ௧௦  
ஈ எவ்வாறு உங்களை உமக்கு முன்பாக அனுப்புகிறேன், அவன் உமக்கு முன்னே உம்முடைய மார்த்தத்தைச் செய்கையென்றுவானென்று ஒருவனைக் குறித்து எழுதியிருக்கின்றதே. அவன் இவ்வாறு 11

அல்லாமலும் ஸ்திரிகளிடத்திற் பிறத்த 11  
வர்களில் போவானில்லாவினாலும் பெரிபவனெனவதும் எழுதியுள்ளபென்று மெப்பாய் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன். ஆதலும் பாலோக ஓசாச்சிபத்தியே சிறிபவனாவன் அவனிலும் பெரிபவனாயிருக்கிறான். - அல்லாமலும் போ 12  
வானில்லாவினாலும் தோன்றின கணம் முதற் கொண்டு இதுவரைக்கும் பாலோக இ

- ராக்ஷியம் பலபந்தப்படுகின்றது, பலபந்தம் பண்ணுகிறவர்கள் அதைப் பிடித்துக் கொள்ளுகிறார்கள்.— திராபப்பிரமாணமுத் தீர்க்கதரிசிகளென்பாவரும் அதையோவான் வரைக்கும் தீர்க்கதரிசனமாய் அறிவித்தார்கள்.— நீங்கள் ஒத்துக்கொள்ள மனதிலுந்தால் வருபவனாகிய எவ்வாறாவான் தான்.— கேட்கிறதற்குக்கூடாதுள்ளவன் கேட்கக் கூடவன்.— இந்தச் சந்ததியை யுருக்கு நிகர்வொகலவேன். சந்தைகளில் உருக்கா சீந்து தங்கள் தோழரை நோக்கி,— உங்களுக்காக ஊடுனோம், நீங்கள் உத்தராவேயில்லை. உங்களுக்காகப் புலம்பினோம் நீங்கள் மார்பில் அடிக்கவேயில்லைபென் னு சொல்லிக் கூப்பிடுகிற பிள்ளைகளுக் கு ஒப்பாவிருக்கிறார்கள்.— எப்படியென்றால், யோவான் வந்து போசனபாணம் பண்ணாமல் இருந்தான். பசுவைக் கொன்றிருக்கிறான்வென்றார்கள்.— மனிதனுடைய குமாரன் வந்து போசனபாணம் பண்ணுகான். இந்நோ பெருந்தீவிக்காரன் என்றும் குடிக்கிறவனென்றும் சூயக்காரருக்கும் பாவிசுருக்குகின்றவனென்றும்

ஹுஞ் சொல்லுகிறார்கள். ஆளுநும்கூட  
 னமானது தன் பிள்ளைகளாலே நீதியை  
 னண்ணப்படுமென்றார்.

அப்பொழுது அவர் தமது பலத்த 20  
 செய்கைகளால் அநேகங்களைக் கண்ட ப  
 ட்டினத்தார் மனத்தினும்பாமலிருந்தப  
 டியினாலே அவர்களைக் கடிந்துகொள்ள  
 த் தொடக்கிச் செய்யுனதாவது, -ஐயோ! 21  
 கோராசில்பட்டினத்தாரோ, உங்களுக்கு  
 வேதனைவரும், ஐயோ! பெசாய்தாப்  
 பட்டினத்தாரோ உங்களுக்குவேதனைவரு  
 ம், உங்களுக்குள்ளே நடந்த பலத்தசெ  
 ய்கைகள் நீரு சீதோக் பட்டினத்தாருக்  
 குள்ளே நடந்துருந்தால் அகச்சு வீகர்  
 மாய் தூட்டிடபடுததில் சாம்பலில் உரு  
 ககச்சித்து மனத்தினும்பிவிருப்பார்கள். --  
 ஆதலால் தியாயத்தின்புறானிலே அவர் 22  
 கணப்பாச்சுகளும் நீங்கள்னே அதிக தன்  
 டியைப அடைவீர்களென்று உங்களுக்கு  
 க் சொல்லுகிறேன். --உண்பரிபர்த்தமுப 23  
 சந்த அப்பாநாகுப்பட்டினத்தாரோ ■  
 யோ! பாநாணபரிபர்த்தந்தாழ்ந்தப்பரி  
 ச்சுள். உங்களுக்குள்ளே நடந்த பலத்த

- செய்கைகள் சோதனைப்பட்டினத்தாரு  
க்குள்ளே தடந்திருத்தால் அங்குள்ளுடை  
ப பட்டினம் இரகசியவரைக்குமிருக்கு  
24 மே!—ஆதலால் நியாயத் தீர்ப்புநாளிலே  
அவர்களுக்கு வருந் தண்டிப்பு எளிதாவி  
ருக்குமீ. நீக்கலே அதிக தண்டிப்பை  
அடைவீர்களென்று உங்களுக்குச் சொல்  
லுவதெனென்று.
- 25 அக்காலத்திலே டீயேசுவானவர் சொ  
ன்னதாவது, பிதாவே வானத்தையும் பூ  
மியையும் ஆளுகிறவரே நீர் இவைகளை  
(நீர்) ஞானிகளுக்குப் கவ்விமாய்களு  
க்கும் மறைத்துக் குழந்தைகளுக்கு வெ  
ளிப்படுத்தினபடியினாலே உம்மைத் து  
26 திக்கிறேன்.—ஆ! பிதாவே, இப்படியே  
27 உமக்குப் பிரியமாவிருந்தென்று.—அ  
ல்லாமலுந் சகலமும் என் பிதாவினாலே  
எனக்கு ஒப்புக்கொடுக்கப்பட்டிருக்கிந்  
தது. பிதாந் தவிர மற்றொருவனுக்கு மா  
ரான அபிபாய், குமாரன் தவிர மற்றொரு  
வனும் பிதாவையறியான். மேலும் எவ  
னுக்குக் குமாரன் அவரை வெளிப்படுத்தி  
தச் சித்தமாவிருக்கிறாரோ அவனும் பிதா

வை அறிவான்.—வருத்தப்பட்டுப் பாச 28  
 ிளமத் தனொனாநிறவர்க்கொப நீக்கக்  
 கல்லாகும் என்னிடத்தில் வாகுக்கன். தா  
 ன் உகர்களுக்கு ஆதரவ்செய்யேன்.—பா 28  
 ன் சாத்தமாயும் மனத்தாழ்மைவாயுயிரு  
 கிறெபநுவினாதும் தான் வைக்கிற தாகத்  
 தடி மெதுவாயும் தான் ஏற்றுகிற கைம  
 இயேசாயுயிருக்கிறபநுவினாதும்,—நீக்க 30  
 ன் என்னுடைப தாகத்தடிவை ஏற்றக்  
 கொண்டு என்னிடத்திற்செத்தக்கொன்று  
 க்கன். அப்பொழுது உய்கன் ஆத்தமா  
 க்களுக்கு ஆதரவ் கெடக்குமென்றார்.

### விட. அநிகாஸம்.

[(க.) ஒய்யாஸக் குத்திப் பரிசேயருக்கு  
 ப புத்திரசொக்கைது. (௨௩) அதுபுத்திரசெய்த  
 து. (௨௨.) பசாசெய்திருக்கும் கைமய  
 முக்கியமாக் குணபார்க்கைது. (௨௪.) நெய்து  
 க்கிக்கு விசேஷமான துணைப் பக்கிக்கப்ப  
 டாதென்பது. (௨௫) வினாவாத்தகதற்குக்  
 காகக்கொக்குக்கொக்கெவென்பது(௨௬) அ  
 கைபாசத்தத்தத்தெது. அவர்க்கெதுக்கொ  
 ன்னது (௨௭) அவருடைபதாய் சகோதரன்  
 குதனாவர்க்குதுக்குருக்கு தகாக்கித்தது.

அக்காவத்தில் ஒய்யாஸானியே இயேசுவா



- ஊவர் பவிர்வழியே போனார். அப்பொழுது அவருடைய சீஷர் பசியாவிருந்தபடியினாலே கதிர்களைக் கொய்து சாப்பிட்ட
- 2 த்தொடங்கினார்கள்.—அதைக் கண்டபரிசேயர் அவரை நோக்கி இதோ ஓய்வுகளிற் செய்பத்தகாததை உமது சீஷர்கள்
- 3 செய்கிறார்களென்றார்கள்.—அவர்களுக்கும் அவர் சொன்னதாவது தாலும் அவனோடிருந்தவர்களும் பசியாய் இருந்த
- 4 பொழுது,—அவன் தேவாலயத்திற் பிரவேசித்து ஆசாரியரோபன்றித், தானுக்குக் கிருத்திரவர்களுடன் சாப்பிடத்தக்கதேவமுத்தப்பங்களைச் சாப்பிட்டார்
- 5 என்கிற தீயகன் வாசிக்கவில்லையா.—அல்லது ஆசாரியர் அவர்களைத் தேவாலயத்திலே ஓய்வுகளில் ஓய்திராமல் வேலைசெய்துக் குற்றமில்லாதிருக்கின்றார்கள்
- 6 ல்கள் வேதத்தில் வாசிக்கவில்லையா.—தேவாலயத்திலும் பெரிபவர் தூக்கேவிருக்கிறார்களென்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறேன்.
- 7 -மேலும் பவிவிலும் இரக்கத்தை விரும்புகிறென்கிற (வாக்கியத்தின் கருத்தை) நீங்கள் அறிந்தீர்களானால் குற்றமி

ஸ்வாத இயக்கினை நீங்கள் குற்றப்படுத்த  
 மாட்டீர்கள்.-- அங்காமதும் மனிதனு 8  
 டைய குமாரனானவர் ஒப்புகாண்கருதித்  
 தங் கத்தராவிருக்கிறொக்ருர்.-- பின்பு 9  
 அவர் அவ்விடம்விட்டுப்போய் அவர்க  
 ளுடையசெய ஆபத்திற் பிரவேசித்தா  
 ர்.--அங்கே ரூம்பினகையையுடைய மனி 10  
 தனொருவன் இருந்தான், அப்பொழுது  
 அவர்கள் அவர்மேற் குற்றஞ்சாத்தங்கப்  
 பிக்கு அவரை நோக்கி ஒப்புகாணிற் க  
 மாக்குகிறது தியாயமாவென்றுகேட்டா  
 ர்கள்.--அவர் சொன்னது உங்களில் எவ 11  
 னானவர் தன் ஆடு ஒப்புகாணில் ஒரு கு  
 றியிலே விழுந்தால் அதைப்பிடித்ததற் றா  
 கிவிடுவானல்லவா?--ஆட்டிலும் மனித  
 னானவன் மிஷெம் மேக்காமாவிருக்கிறு  
 க். ஆதலால் ஒப்புகாணிலே கைமசெய்  
 கிறது தியாயத்தானென்று சொல்லிப் பி  
 ன்பு அந்த மனிதனை நோக்கி,--உங்கள் 12  
 செய வீட்டுகொருர். அவன் அதை நீட்டி  
 ருக் உடனே அது மதகையைப்போ  
 வவே எமோயித்த.--அப்பொழுது பரிசே  
 யர் புறப்பட்டுப்போய் அவரைக் கை

நித்தும்படிக்கு யோசனைபண்ணிக்கொண்டார்கள்.

- 15 அதை இப்படியானவர் அறிந்து அவ்விடம் விட்டுப்போனார். அப்பொழுது அநேகசனங்கள் அவர் பின்னே சென்றார்கள். -- எல்லாரையும் அவர் குணமாக்கிப்பிடி தம்மைப் பிரசுத்தம்பண்ணுதபடிக்கு அவர்களுக்குக் கட்டினாயிட்டார்.
- 17 -அதினாலே இதோ நான் தெரிந்தவொண்ட ஊழியக்காரன் எனக்கு அன்பானவர் என் ஆத்துமாவுக்குப் பிரியமானவர் இவரிடத்திலே என்னைதப ஆயிவிருக்கச்செய்யேன். இவர் தியாயமானதை உலகத்தாருக்கு அறிவிப்பார் -- என்னைதப ன்னமதுங் கூக்குரல்பண்ணுமதுமிருப்பார். இவருடைய சத்தம் வீதிகளில் ஒருவராதும் கேட்கப்படுவதில்லை. -- தியாயமானது உபயோகிக்கும்படி செய்கிறவர்க்கும் இவர் தெரித்திருக்கிறநானலை முரியமதும், மயங்கெயிசிற திரிவை அந்நியமதும்பிடுபார். -- இவருடைய காந்தின்மேலே புறத்தேசத்தார் நம்பித்தபயோகிப்பார்களென்று, அந்நியநிதி

உதரிசி உரைத்தவசனம் நிறைவேறிற்று.

அப்பொழுது பசாசுரிடத்த ருருமும் 22  
 ஊமைமயமான ஒருவன் அவரிடத்திற்கொ  
 ண்டுவரப்பட்டான். ருருமும் ஊமைமய  
 மான அவன் பேசவுங் காணவுந்தக்கதரச  
 அவனைக் குணமாக்கினார். — சனங்கனெல் 23  
 லாரும் பிரமித்து இவர் தாலீதின் ருமார  
 னல்லவாவென்றார். — பரிசேயர் அதை 24  
 க்கேட்டு இவன் பசாசுக்கனாடைய தலைவ  
 னாகிய பேயேயெவ்வெவ்வொருமே பசாசுக்க  
 னைத்துரத்தெருளேயன்றி மற்றப்படிய  
 ல்வென்றார். — இயேசுவானவர் அவ 25  
 ர்கனாடைய சிந்தனைகளையறிந்து அவர்க  
 னை நோக்கி ஒரு இராச்சியத்தார் தங்க  
 னுக்குள்ளேதானே பிரிவினைபண்ணினால்  
 அழிந்துபோவார்கள். அல்லாமலும் ஒரு  
 ருபட்டினத்தாரானால் குடும்பத்தாரா  
 னுட்கு தக்கனாக்குள்ளே பிரிவினைபண்ணி  
 னால் நினைந்தமொட்டார்கள். — அப்படி 26  
 ப்போலச் சாத்தான் மற்றொரு சாத்தா  
 னைத்துரத்தினால் அவர்களுக்குள்ளேதா  
 னே பிரிவினையுண்டாவிருக்குமே அப்ப  
 டியாரால் அவனுடைய இராச்சியம் எய்

- 27 படி நிலைநிற்கும்?—அல்லாமலும் தான் பெயேல்செயுவினாலே பசைக்களைத் தூர்த்துகிறவனென்றால் உங்கள் பிள்ளைகள் அவைகளை ஆராமே தூர்த்துகிறார்கள் ஆகையால் அவைகளே உங்களுக்கு நியாயத்
- 28 தீர்ப்புக் கொடுப்பார்கள், -நான் பராபர னுடைய ஆலியாலே பசைக்களைத் தூர்த்துகிறபடியாற் பராபரனுடைய ஆளுகையே உக்கரிடத்தில் வந்திருக்கின்றது.—
- 29 அல்லது முன்பு பலவாணக் கட்டாவிட்டால் அவனுடைய வாசஸ்தலத்திலே ஒருவன் கப்படிப் பிரவேசித்து அங்னுடைய உடைமைகளைக் கொள்ளியிருக்கான் (பலவாணக் கட்டிணியில்பல்லவா) அங்னுடைய வாசஸ்தலத்தைக் கொள்ளியிருக்கான், —என்பவ்விவிராதவன் எனக்குவிசேஷமாக இருக்கிறான் என்னுடனே கூடச் சேர்த்துக்கொள்ளாதவன் சிறை அழகி இருள், —ஆதலால் நான் உங்களுக்குச் சொல்லுகிறதாவது, எந்தப்பாவமுத் துஷினமும் மனிதர்களுக்கு மன்னிக்கப்படும், தேவ ஆலியை (நிந்திக்கும்) துஷினம்மாதிரியும் மனிதருக்கு மன்னிக்கப்படாது

32. — அவனானாலும் மனிதனுடைய குமா 32  
 ரனுக்கு விரோதம்பேசினால் அது அவ  
 னுக்கு மன்னிக்கப்படும் எனினாலும் ப  
 ரிகத்த தேவ ஆவிக் கு விரோதம்பேசினா  
 ல் அது அவனுக்கு இம்மையிலும் மற  
 மையிலும் மன்னிக்கப்படாதுதக்கல், —மே 33  
 லும் ஒரு மாதின் தக்மையைய அதின் க  
 ணிகைகளே அறிபலாம். ஆகையால் நீக்க  
 ள் ஒரு மாதத்தை நல்லமாமென்றெண்ணி  
 னால் அதின் கணியையும் நல்லதென்றெ  
 ண்ணுகள். அல்லது நீக்கள் ஒருமாதத்தை  
 க் கெட்டமாமென்றெண்ணினால், அ  
 தின் கணியும் கெட்டதென்றெண்ண  
 ள்கள். —இருதயத்தின் நிறைவினாலே ௩௪ 34  
 ப் பேசும். ஆதலால் விரிபன் ருட்கு  
 ளே நீக்கள் பொல்லாதவர்களைவிருக்க  
 ள்மையானவகளை அப்படிப்பேசுவீசு  
 ள். —நல்ல மனிதனானவன் தன் இருதயத் 35  
 திலுள்ள நல்லபொக்கிஷத்தில் நல்லவை  
 களை அடித்துக் காண்பிக்கிறான். பொல்  
 லாத மனிதன் தன் பொல்லாதபொக்கிஷ  
 த்திற் பொல்லாதவைகளை அடித்துக் கா  
 ண்பிக்கிறான். —மனிதர்களுடைய மனம் 36

- வார்த்தைகள் பாவையுங் குறித்த நிபா  
 யத்தீர்ப்பு நாளிலே உத்தரவுகொடுப்பா  
 ர்களென்று உங்களுக்குச் சொல்லுகிறே  
 37 னென்றார். - எப்படியும் உன் வார்த்தை  
 னினாலே நீதிமானென்றும் உன் வார்த்தை  
 களினாலே குற்றவாளியென்றும் தீர்க்கப்  
 படுவாய்.
- 38 அப்பொழுது வேதபாசனிலும் பரி  
 சேயரிலுஞ் சிலர் அவரை நோக்கிப் போ  
 தகரே, உயமாலே ஒரு அடைபாணத்தை  
 39 க்காண விசூய்புகிறோமென்றார்கள். - அ  
 தற்கு அவர் சொன்னது, சேராமார்க்கு  
 மாய்ப்போகிற பொல்லாத சந்தி(பாபி  
 ய இவர்கள்) ஒரு அடைபாணத்தைக் கெ  
 ட்கிறார்கள். போனாதீர்க்கதரிசியின் அ  
 டைபாணமேயன்றி வேறு அடைபாணம்  
 இவர்களுக்குக் கொடுக்கப்படுவதில்லை. -  
 40 எனக்குவென்றால், போனுவென்பவன் இ  
 ரவும்பதும் மூன்றுநாள் ஒரு பெரிபயி  
 றுடைப வயிற்றில் இருத்ததுபோல ம  
 னிதறுடைப குமாரன் இரவும் பதும்  
 மூன்று நாட் பூமியின் இருதயத்திலே இ  
 41 ருப்பாரென்பதே. - போனுவென்பவன்

பிரசங்கம்பண்ணினபொழுது, நினிலே  
பட்டினத்தாசனத்திருப்பினார்கள். போ  
னாவிலும் அதிக மென்மைபாணவர் இ  
தோ இங்கே இருக்கிறார். ஆதலால் நியாய  
த்தீர்ப்பு நாளிலே நினிலே பட்டினத்தா  
ர் எழும்பி இவர்களைக் குற்றவாளிகளெ  
ன்று தீர்ப்பார்கள். — அல்லாமலும் தெந் 42  
கு இராசஸ்திரி மிகுந்த தூரமான தேசத்  
திலிருந்து சாலோமோனாடைப ஞானத்  
தைக் கேட்கவந்தாள், சாலோமோனாது  
ம் அதிக மென்மைபாணவர் இதோ இங்  
கே இருக்கிறார். ஆதலால் நியாயத்தீர்ப்பு  
நாளிலே அந்த இராசஸ்திரி எழும்பி இவ  
ர்களைக் குற்றவாளிகளென்று தீர்ப்பாள்.

அல்லாமலும் அகத்தமான சூவி ஒரு 43  
மனிதனை விட்டுப் புறப்பட்ட பின்புதன்  
ணீரில்லாத இடங்களில் அலைந்து இளைப்  
பாறுதற்கான இடத்தைத் தேடியும் அ  
டைபாமலிருக்கும் பொழுது, - அவன் 44  
ன் விட்டுக்குத் திருப்பிப்போயேனென்  
து சொல்லி (அங்கே) சொன்ன அவ்விட  
த்தை வெறுமைபாபும் பெருக்கிச் சோ  
டிக்கப்பட்டதாயிருக்கக்கண்டு திரும்



- 46 பிப்போய்,— தன்னிலும் அதிக பொல்  
லாத வேறேழு ஆவினைத் தன்னுடனே  
உட்டிக்கொண்டு வந்து பிரவேசித்து அ  
கிகே வசம்பண்ணும். இவ்விதமாய் அந்  
தமனிதனுடைய மூன்னிலுமையிலும் பி  
ன்னிலுமை அதிக கேடுள்ளதாய் ஓருக்கி  
ன்றது. அப்படியே ஓந்தப் பொல்லாத  
சத்ததிக்குத் சம்பலிக்கும் என்று.
- 46 அவர் இப்படிச் சண்டைகூடனே பே  
சுகையில் அவருடைய தாயுள் சகோதர  
ரும் வந்து வெளியே நின்று அவரோ  
47 டே பேசத்தேடினார்.— அப்பொழுது  
அவரை நோக்கி, இதோ உம்முடைய தா  
யாருள் சகோதரரும் வெளியே நின்று  
உம்மோடே பேசத்தேடுகிறார்களென்று  
48 ி.— அப்படித் தமக்குச் சொன்னது  
க்கு அவர் மாறுத்தரமாக என்னுடைய  
தாய் பாவன்! என் சகோதரர் பாரென்று  
49 சொல்லி,— தம்முடைய கையைத் தமது  
கீழிர் மேல் கீட்டி, இதோ, இவர்கள் என்  
தாயும் என் சகோதரருமையிருக்கிறார்கள்.  
50 —எவருளுடம்பாமண்டலங்களிலிருக்கிற  
என் பிரதானித் தத்தின்படி செய்தால்

அவனே என் சகோதரனுமாய் சகோத  
ரிபுமாய்த் தாயுமாயிருக்கிருனென்றார்.

யூ. அநிகாரம்.

[(உ.) பயிர்செய்திறவன் உலகமயாவும் கா  
ட்டியது (வ.அ.) அதின் பயன். (உ.அ.) அவ  
சையும், (உ.அ.) கருவியும். (உ.அ.) புதித்தகா  
றையும் உலகமயாவும் காட்டியது. (உ.அ.) து  
வீத்திருந்த பொக்கிஷத்தை உலகமயாவும் கா  
ட்டியது. (உ.அ.) குளிமுத்த உலகமயாவும்  
காட்டியது. (உ.அ.) கடவிந் போட்ட உலகமய  
உலகமயாவும் காட்டியது. (உ.அ.) கிறிஸ்து  
தமது ஊராரசலே அசட்டைபண்ணப்பட்டது.

அந்நாளிலே இயேசுவானவர் வீட்டினி 1  
ருந்து புறப்பட்டுக் கடவின் அருகே உ  
ருக்காசீந்தார்.—அப்பொழுது அநேக 2  
சனங்கள் அவரிடத்திற் கூடிவந்தபடியா  
ல் அவர் படவிலேநி உருக்காசீந்து சன  
ங்களைக் கவராமல் கவராமல் நித்த.—அநே 3  
க விசேஷிக்கிற உலகமயாவும் அசீதரு  
க்குச் சொன்னதாவது, விதைக்கிறவனெ  
ருவன் விதைக்கப் புறப்பட்டான். அவன்  
விதைக்கவிந் சில(விதை)வழியருகே வி  
ழுந்தது.—அதைப் பறவைகள் வந்து ப 4  
ட்டிந்தன.—கேது சில (விதை) மிருந்த 5

- மண்ணில்லாத கற்பாறை இடங்களில் வி  
முந்து சூழமான மண்ணில்லாததினால் உ  
6 டனே முளைத்தது. -வெயில் தோன்றின  
பொழுது அது தீய்த்துபோய், வேரில்  
7 லாததினால் உளர்ந்துபோயிற்று. -வேறு  
சில(விதை) முள்ளுக்களுடன் இடத்திலே  
விழுந்தது. முள்ளுக்கள் உளர்ந்து அதை  
8 தெருக்கிப்போட்டன. -வேறு சில (வி  
தை) தங்கிலத்தில் விழுந்து சில நாட்க  
வுஞ் சில அறுபதாகவுஞ் சில முப்பதாக  
9 வும் பலன் கொடுத்தது. -கேட்கிறதற்  
குக் காதுள்ளவன் கேட்கக்கடவனென்ற  
10 த். -அப்பொழுது சிஷ்யர்கள் அவரிடத்தில்  
வந்து என்னத்தினாலே உவமைகளாலே  
அயர்க்கோடே பேசுகிறீர் என்றார்கள். -  
11 அதற்கவர் சொன்னதாவது, பாலோக இ  
ரட்சிபத்தில் இரட்சிபங்களை அறியும்படி  
க்குடும்புக்கு அருள் அளிக்கப்பட்டது  
அவர்களுக்கு அப்படி அளிக்கப்படவி  
12 தது - அப்படி, பெணில், எவன் உன்னது  
விருக்கினாலே அவனுக்குக் கொடுக்கப்ப  
டும, பரிபூரணமுமடைவான். எவன் உ  
ன்னவனல்லாதவனாவிருக்கினாலே அன்னி

உத்திஸ் உன்னதம் எடுத்ததுக்கொள்ளப்ப  
 டும்.—அவர்கள் கண்ணில் காணாமலும் கே 13  
 ட்டும் கேளாமலும் சிந்தித்துக்கொள்ளா  
 மலுமிருக்கிறபடியினாலே தான் உவமை  
 களால் அவர்களுடனே பேசுகிறேன்.—  
 ஒத்தச் சனங்கள் கண்ணினாலே காணாம 14  
 லும் காதுகளினாலேகேளாமலும் இருத  
 யத்தினாலே சிந்தித்துக்கொள்ளாமலும்  
 திரும்பாமலும் என்னால் ஆரோக்கியம்  
 அடைபாமலுமிருக்கும்படிக்கு அவர்க  
 ள் கடினமாக்கப்பட்ட இருதயமுடைய  
 வர்களுமாய் வருத்தத்தோடே கேட்கிற  
 காதுள்ளவர்களுமாய் மூடிக்கொண்டி  
 ருக்கிற கண்ணையுடையவர்களுமாயிரு  
 க்கிறபடியினாலே,—ஊர்கள் உற்றுக்கேட் 15  
 டாதுஞ் சிந்தித்துக்கொள்ளாமலிருப்பீ  
 டீகள். உற்றுப்பார்த்தாலும் அறிபாழனி  
 ருப்பீச்சென்ற ஏராய்சென்ற நீர்த்  
 தெரிசனம் அவர்களிடத்தில் திறவேறி  
 வருகின்றது.—உங்கள் எங்கனோ காதுவி 16  
 தபடியினாலும் உங்கள் காதுகள் கேட்டி  
 தபடியினாலும் பாக்கியமும் எவைகள்.—  
 அநேகத்தீரிகதரிசெனும் நீதிமன்னு

மீதீங்கக் கரணவகளைக் கரணவும் மீ  
 லீங்கக் கேட்கிறவைகளைக் கேட்கவும் விரு  
 துர்ப்பியுக் காணாமலுக் கேளாமலும் போ  
 ஞர்வென்று மெய்யாகவே உங்களுக்கு  
 குச் சொல்லுகிறேன்.

- 18 ஆகையால் விதைக்கிறவனுடைய உவ  
 19 மைடைக்கேளுங்கள்.—ஒருவன் பரலோ  
 க இராச்சியத்தை முறித்து வசனத்தை  
 க் கேட்டும் அதை விடுத்ததுக்கொள்ளா  
 மலும் இருக்கிறபொழுது பொல்லாங்க  
 ன் வந்து, அவனுடைய இருதயத்தின்மே  
 ல் விதைக்கப்பட்டதை பெருக்கிஞ்சு அவ  
 20 ன்.—விதைவிழுந்தசுர்பாற்றங்கொப்பா  
 னவன் அந்த வசனத்தைக்கேட்டு உட  
 னே அதைச் சத்தோஷத்தோடே ஏற்று  
 21 க்கொண்டு,—பின்பு அது தனக்குள்ளே  
 வேர்ப்பற்றியிராமற் கொஞ்சக் காலம்மாற்  
 திரம் அதைப் பற்றிக்கொள்ளுவான். அ  
 த்த வசனத்தினிமித்தம் உபதரிசுவமும்,  
 னுன்பப்படுதலுமுண்டாதிற பொழுது  
 உடனே அவன் தவறுவானென்பதே.—  
 22 விதைவிழுந்த முள்ளுள்ளவிடத்துக்கொ

ப்பாணவன் அந்த வசனத்தைக் கேட்கிற பொழுது ஸவுகே கவலைகளும் ஐசுகரியத் தின் வஞ்சனையும் அவ்வசனத்தை நெருக் கிப்போடுவதாற் கணியநீறவருவானென்பதே.-விதைவிழுந்த நல்லிலத்தாக்சொ 23  
 ப்பாணவன் அந்தவசனத்தைக் கேட்டுஞ் சிந்தித்தும் அதின்படிசெய்தும் நூதும், அதுபதும் முப்பதுமாகப் பலனைக்கொ ண்ந்தும் வருவானென்பதேபென்றார்.

பின்பு அசர்வேரெருரு உவனையைய அ 24 வர்களுக்குச் சொல்லிக்காட்டினார் அதா வது பரஸேக சீராச்சியம் ஒரு வயல் நிலத்துக்கொப்பாயிருக்கின்றது.அந்த நிலத்திலே எசாமானுண்டன் நல்விதைகளை விதைத்தான்.—பின்பு மனிதர் தித்திசைப 25 ண்ணுகையில் அவனுடைய பகைஞன் வந்து கோதும்பைக்குள்ளே களைகளை விதைத்துப்போனான்.-பயிரானது வளர்ந்த 26 து தானியத்தை உண்டாக்கினபொழுது அந்தக் களைகளும் கண்ணப்பட்டன.-வே 27 லுக்காரர் எசமனிடத்தில் வந்து துண்ட வனே, நீர் உமது வயல்நிலத்திலே நல்ல விதைகளை விதைக்கவில்லையா! களைகள் அ

திலே எப்படியுண்டாயினவென்றார்கள்?

- 28 - அதற்கவன் படைஞன் அப்படிச் செய்  
தாவென்றான். அப்பொழுது வேலைக்கா  
ரர் நாங்கள்போய் அவைகளைப் பிடுங்கிப்  
போடச் சித்தமாயிருக்கிறீரோவென்று  
29 கேட்டார்கள். — அதற்கவன் சொன்னது  
வேண்டாம் களைகளைப் பிடுங்குகிறபொ  
ழுது நீங்கள் கோதும்பையைப் கூட  
30 வேரோடே பிடுங்காதபடிக்கு, — அவ்வி  
தண்டையும் அறுப்புக்காலம்வரைக்கும்  
வளரவிடுங்கள் அறுப்புக்காலத்திலே அ  
றுக்கிறவர்கள் முதலாவது களைகளைப்பிடு  
கி அவைகளைச் சுட்டெறிக்கிறதற்குக்  
கட்டுக்களாகக் கட்டவும் கோதும்பை  
யை எங்கள்செய்திற் சேர்க்கவும் கட்  
டனைவிடுவேவென்று சொன்னவென்  
றார்.

- 31 பின்பு அவர் வேறொரு உலகமையை அ  
வர்களுக்குச் சொல்லிக்காட்டினார். அ  
தாவது, பாஸோக இராச்சியம் கடுகுவி  
தைக்கு ஒப்பாயிருக்கின்றது அதை ஒரு  
மனிதனெடுத்ததன் நிலத்திலே விதை  
32 தீதாம். — அது எவ்வாறெனினதென்று சிறி

அஃ

மத்தேயு.

தாவிருந்தும் வளரும்பொழுது கீரைகளிலும் பெரிதாகி ஆகாசத்துப்பறவைகளின் அதின் கீளைகளில் வந்தடையத்தக்கதான செடியாமென்றார்.

பின்பு அவர் வேறொரு உவமைப்பை அ 33  
வர்களுக்குச் சொன்னார். அதாவது மூன்று  
மாக்கால் மாமுழுவதும் புனிப்பாரும்  
வரைக்கும் ஒரு லீதிரி புனிப்புமாவெய்  
பித்து அநிலே அடக்கி வைத்தார். பர  
லோக இராச்சியம் அந்தப் புனிப்புமா  
வுக்கொப்பாயிருக்கின்றதென்றார். - என் 34  
வாய்பத்திறந்து உவமைகளாலே பேசு  
வென் உவமத்தோற்றம் முதற்கொண்டு  
மறைபொருளானவைகளை வெளிப்படுத்தி  
துவேனென்று தீர்க்கதரிசிபால் உரைக்க  
ப்பட்டது திசையேறத்தக்கதாக, - இயே 35  
சுவானவர் இவைகளைப்பெக்லாம் உவமை  
யாய்ச் சனங்களுடனே பேசினார். உவ  
மைகளினாலேயன்றி வேறுவிதமாய் அவ  
ர் அவர்களுடனே பேசவில்லை. - அப் 36  
பொழுது இயேசுவானவர் சனங்களை அ  
னுப்பிப் பின்பு லீட்டுக்குப்போனார். அ  
ங்கே அவருடைய சீஷர் அவரிடத்தில் வ



- நீது நீர் வயல்விலத்திற் கணைகளைக்குறித்  
 ஆகி காட்டின உவமைபை எங்களுக்கு  
 வெளிப்படுத்தவேண்டுமென்றுமேட்டா  
 37 ர்கள். — அவர்களுடனே அவர் மறுமொ  
 ழியாகச் சொன்னதாவது நல்ல விதையை  
 விதைக்கிறவன் மனிதனுடைய குமார  
 38 னே, வடவ்நிலம் உலகமே, — தவ்விதைது  
 ராச்சியத்தில் புத்திரமே, கணைகள் பொ  
 39 ள் வளங்களுடைய புத்திரமே, — அவை  
 களை விதைக்கிற பகைஞன் பகைசே, அறு  
 ப்பு உலகத்தில் முடியே, அறுக்கிற  
 40 வர்கள் தேவதூதர்களே, — ஆதலால் கணை  
 கள் சேர்க்கப்பட்டு அக்கினியினுற் சுட்டெ  
 ளிக்கப்படுகிறது போல இவ்வுலகத்தில்  
 41 முடிவிலே ஈடக்கும். — மனிதனுடைய கு  
 மாரன் தன்னுடைய தூதரை அனுப்பு  
 வாண், அவர்கள் அவனுடைய இராச்சிய  
 த்திலிருக்கிற சகல இடதங்களையும், அக்  
 42 கிரமஞ்செய்கிறவர்களைபுஞ் சேர்த்து அ  
 மூதனுய் பற்கடிப்புமுண்டாவிருக்கிற அ  
 43 க்கினிச் சூனியிலே போடுவார்கள். — அ  
 ப்பொழுது நீதிமான்கள் தங்கள் பிரா  
 யிற் இராச்சியத்திலே சூரியனைப் போல

கவி

மத்தேயு.

ப் பிரகாசிப்பார்கள். கேட்கிறதற்குக் கா  
துள்ளவன் கேட்கக்கூடவன்.

அல்லாமலும் பாலோச இராச்சியம் 44  
யல் நிலத்தில் ஒளிக்கப்பட்டிருக்கிறபொ  
க்கிஷித்துக்கொப்பாவிருக்கின்றது. அ  
தை ஒரு மனிதன் கண்டி அதை மறைத்  
து அதைக் குறித்து அடைந்த சந்தோ  
ஷித்தினாலே போய்த் தனக்குள்ளயாவை  
பும் விற்று அந்த வயல்கிலித்தையே கொ  
ள்ளுகொண்டான்.

அல்லாமலும் பாலோச இராச்சியம் 45  
கல்லமுத்தகளைத் தேடி, — ஒரு ஆணி 46  
முத்தைக் கண்டி போய்த் தனக்குள்ள  
யாவையும் விற்று அதைக் கொள்ளுகிற  
விவாபாசி ஒருவனுக்கு ஒப்பாவிருக்கின்  
றது.

அல்லாமலும் பாலோச இராச்சியம் 47  
ஒரு வலைக்கொப்பாவிருக்கின்றது. அது  
யானது கடலிற்போடப்பட்டு கல்லாச்  
சாதிபாண மீன்னைபும் வாரி நிறைந்த  
பொழுது, — சனக்கர் அதைக் கரையிலி 48  
முத்து உருக்கார்த்து தல்லவைகளைப்பா  
த்திரங்கெறிச் செத்துக்கொண்டி தகாத

- 49 ஸவகளைத் தள்ளிப்போடுகிறார்கள்.—இங்  
லிதமாக உலகத்தின் முடிவிலே கடக்கு  
ம். தேவனுதர் புறப்பட்டு நீதிமாண்கனி  
விருந்து தன்மார்த்தகரைப் பிரித்து,—
- 50 அழுதனும் பற்கடிப்புமுண்டாவிருக்கிற  
அங்கினிச் சூனியிலே போடுவார்களென்  
51 னு சொல்லி,—பின்பு நீங்கள் இஸவகளை  
யெல்லாம் அறிந்துகொண்டிருக்கவென்  
து இயேசுவானவர் சீஷர்களிடத்திற் கே  
ட்டதற்கு ஆண்டவரே, அறிந்துகொண்  
52 டோமென்றார்கள்.—அவர் பின்னும் அவ  
ர்களை நோக்கி அப்படிவிருக்கையாத ப  
ரலோக இராச்சிபத்தைக் குறித்துப்போ  
தனைபடைந்த வேதபாரகவெனவனோ அ  
வன் தன் பொக்கிஷத்திற் புதியவைகளை  
யும் பழையவைகளைபுமெடுத்துக் காண்  
பிக்கிற வீட்டொசமணுக்கு ஒப்பாவிருக்  
கிறெனென்றார்.
- 53 இப்படி இயேசுவானவர் இந்த உல  
54 கைகளைச் சொல்லிமுடிந்தபின்பு,—அவ  
ர் அங்விடமிலிட்டுத் தாம் உளர்ந்த ஊரி  
ல் வந்து செப ஆலயத்திலே சனங்களுக்  
கு உபதேசம்பண்ணினார். அவர்கள் அ

தைக் கேட்டுப் பிரமித்து இப்படிப்பட்ட  
 ட ஞானமும் வல்லமைகளும் இவனுக்கு  
 எங்கே இருந்து வந்தன. — இவன் தச்சனு 55  
 டைய ஞானமாவல்லவா? இவனுடைய தார்  
 மரியாடு என்னப்பட்டிருக்கின்றனல்லவா?  
 யாக்கோபு, யோசேபு, மேனாண், சூதா என்  
 பவர்கள் இவனுடைய சகோதரரல்லவா?  
 — இவனுடைய சகோதரிகளெல்லாரும் 56  
 தமக்குள்ளே இருக்கிறார்களல்லவா. இப்  
 படியிருக்க இயைபெல்லாம் இவனுக்கு  
 எங்கே இருந்து வந்தனென்று சொல்லி,  
 — அவரைக் குறித்து இடந்தீர்பட்டார் 57  
 கள். அப்பொழுது இடையவானவர் அ  
 வர்களை நோக்கி, தீர்க்கதர்சியொருவன்  
 தன் ஊரிலேயுந் தன் குடும்பத்திலேயும  
 ின்றி மற்ற இடங்களிலே கணவினப்படா  
 னென்றார். — மேலும் அந்தச் சங்கடஞ் 58  
 டைய அலிகவாசத்தினாலே அவர் அவ்வி  
 டத்திலே அநேக அநுபந்தங்களைச் செய்ய  
 ிட்டான்.

மெ. அதிகாரம்.

[ (க) ஏரோத தெய்வத்தை குறித்து நினைத்தது. (க) கோவான் சிகரேதம் பண்ணப்பட்டதற்குக் காரணம். (க) வஞ்சகத்தாலே இடேகவரணவரீறு வாயிரம்பெருங்குச் சரப்பாடுகொடுத்தது. (க) அவர் கடலிலே எட்டி சென்றிடத்தில்கொடுத்தது. (க) கோவாரேத்தினிடத்தில் கொடுத்ததெழுதைய வஸ்திரத்தின் ஓரத்தைத் தொட்டவர்களைக் குணமாகக் கொது ]

- 1 அக்காலத்திலே காற்பங்குதேசாதிபதி பாகிய ஏரோதே இராசா இயேசுவின் கீ
- 2 ர்த்தியைக் கேள்விப்பட்டு, — தன் ஊழி யக்காரரை நோக்கி, அவன் யோவானிஸ் நானும் அவன் மரித்தோரிலிருந்தெழுந் திருந்தவன், அநிலவே அவன் அறிபுதல் களைச்செய்தவருகிருனென்றான்.
- 3 அநெப்படியென்றால் ஏரோதே இரா சா தன் தம்பியாகிய பிலிப்புவினுடைய டண்ணலி ஏரோதிபாளைக் குறித்து நீர் அவனைச் சேர்த்துக்கொள்ளக்கூடாதென்
- 4 டு, — யோவான் அவனுடனே சொன்னப டிலினாலே ஏரோதே இராசா அவனைப் பிடித்துக் கட்டிக் காலவில் வைத்தான். —
- 5 — அவனைக் கொலைசெய்யவும் மனசாயி

ஞாந்தான். அப்படியிருந்துஞ் சனங்கள்  
 யோவானைத் தீர்க்கதரிசியென்றெண்ணி  
 னபடியினாலே அவன் அவர்களுக்குப் ப  
 யந்து (அப்படிச் செய்யவில்லை.)—பின் 6  
 பு எரோதைவினுடைய செம்ம நான்  
 கொண்டாடப்படுகிற காலத்திலே ஏரோ  
 தியானின் குமாரத்தி ஏரோதே இராசா  
 வுக்கு மிகுந்த சந்தோஷமுண்டாகத்தக்  
 கதாக நடனம்பண்ணினபொழுது,—அ 7  
 வன் அவளை நோக்கி, நீ ஏதைக்கே கட்டா  
 ஆந் தருவேனென்று அவளுக்கு ஆணையி  
 ட்டி வார்த்தை கொடுத்தான். —உடனே 8  
 அவன் தன் தாய் தனக்குப் போதித்திரு  
 த்தபடியே கீழ் பேரவானிஸ்தானனுடை  
 ய சிசை ஒரு தாலத்தில் இட்கே ஏனக்  
 குக் கொடுக்கவேண்டுமென்று கேட்டா  
 ன்.—இராசா ஐக்கமடைந்தான். அப் 9  
 படியிருந்துந் தான் கொடுத்த ஆணையின்  
 நிமித்தமும் பத்திவந் கூடவிருந்தவர்களி  
 ன் நிமித்தமும் அவன் அறைக்கொடுக்க  
 க் கட்டினாயிட்டான் —அந்தப்படி இரா 10  
 சாலினாலே அனுப்பப்பட்டவர்கள் கால  
 த் கூடத்துக்குப்போய் பேரவானிஸ்சிசை

- 11 சேதம்பண்ணி, —வந்து அவனுடைய சி  
ரரை ஒரு தாலத்தில் வைத்து அந்தப்  
பெண்ணுக்குக் கொடுத்தார்கள். அவள்  
அதைத் தன் தாய்க்குக் கொண்டுபோய்
- 12 தீக்கொடுத்தாள். —பின்பு அவனுடைய சிஷி  
ர்கள் வந்து அவனுடைய உடலைபெருந்  
து அடக்கப்பண்ணி வந்து இயேசுவுக்கு  
அந்தச் சீக்கிரத்தை அறிவித்தார்கள்.
- 13 இயேசுவானவர் அதைக் கேட்டு அங்  
கிடம் விட்டு வனாதரமான இடத்திலே  
தனிபேலருக்க ஒரு படவிலேறிப் போ  
னார். சனங்கள் அதைக் கேள்விப்பட்டிப்  
பட்டினங்களிலிருந்து கால் தடைபாடி
- 14 அவர் பின்னொன்றார்கள். —இயேசுவானவர்  
ர்புறப்பட்டுத் திரளான சனங்களைக் கண்  
டு அவர்களுக்கு இரக்கமாய் மனதுருகி  
அவர்களில் விபாதிப்பட்டவர்களைக் கு  
ணமாக்கினார்.
- 15 சாயக்காலத்தில் அவருடைய சிஷிர் அ  
வரிடத்தில் வந்து இது வனாதரமான இ  
டம், அல்லாமலும் பகல்போலிற்று. சூ  
தலால் இந்தச் சனங்கள் கிராமங்களுக்கு  
ப்போய்த் தங்களுக்காகப் போசணபதா

நீத்தல்களைக் கொள்ளும்படி இவர்களை அ  
 னுப்பிலிடுமென்றார்கள். - அதற்குந் துபேசு 16  
 வானவர் இவர்கள் பேரகலேண்டுவதில்லை,  
 நீங்களே இவர்களுக்குச் சாப்பாடு கொ  
 டுகளென்றார். - அவர்கள் சொன்னது 17  
 ந்தப்பொழுது இரண்டு மீன்களுமேயல்லாம  
 ல் பேரெழுந்தும் எங்கவிடத்தில் இங்கு  
 பெய்தார்கள். - அவைகளை எண்கு இங் 18  
 கேகொண்டுவாருங்கென்றார். - பின்பு 19  
 னங்கள் புலவின் மேற் பந்தயிக்குக்கும்ப  
 டுக்கு அவர் கட்டளைவிட்ட அகலையந்  
 அப்பங்களையும் இரண்டு மீன்களையும் எ  
 டித்து வானத்தை அண்ணாந் துபேசீத் து,  
 அவைகளை ஆசீர்வதித்து அப்பங்களைப்  
 பிட்டுச் சீஷர்களுக்குக் கொடுத்தார். சீஷ  
 ர் அவைகளைச் சாங்களுக்குக் கொடுத்தா  
 ர்கள். - அவர்கள் எல்லாருஞ் சாப்பிட்டித் 20  
 திருத்தியடைந்தார்கள், அதுவுமல்லாமற்  
 சேஷிமாணவகளைப் பன்னிரண்டு கூ  
 டை நிறைய எடுத்தார்கள். - அப்படிச் 21  
 சாப்பிட்டவர்கள் பெண்களும் பிள்ளை  
 ளுத் தவிர ஏதாக்குறைய ஐயாவும்பேரி  
 குத்தார்கள்.



- 22 உடனே இபேகவானவர் சண்டனை அ  
னுப்பிவிடுகையில் தமது சேஷிகள் படவி  
லேறித் தமக்கு முன்னே அக்கரைக்குப்  
போகும்படி அவர்களைத் தரிதப்படுத்தி
- 23 னார்.-சண்டனை அனுப்பிவிட்டபின்பு அ  
வர் தனியே செபத்திடானம்பண்ணும்ப  
டிக்கு ஒரு மலையின்மேலேறினார் சாய  
ந்தாமானபொழுது அவர்மாத்நிரம் அங்
- 24 கே இருந்தார்.-அவ்வெண்ணிற் படவு எ  
டலின் நடுவே செங்குது எழக்கொத்திருந்  
ததினாலே அலைகளால் அலைவுப்பட்டது. -
- 25 அப்படியிருக்கிறபொழுது, இரவின் நா  
லாஞ் சாமத்திலே இபேகவானவர் கடலி  
ன் மேலே நடந்து அவர்களிடத்துக்குப்
- 26 போனார்.-அவர் கடலின் மேல் நடக்கி  
றதைச் சேஷி கண்டு தத்தனித்து ஆவே  
ஷிமுண்டாவிருக்கிறதென்று புலம்பிப்ப
- 27 பத்தினாலே கூப்பிட்டார்கள்.- உடனே  
இபேகவானவர் துடன்மொள்ளுகள், நா  
க்தான் பவப்படாதிருக்கென்று அவர்
- 28 னனாடனே சொன்னார்.-பேதாரு அன  
காரு துண்டவரே, நீரோபாளுந் சகத்தி  
ன் மேலே உய்மிடத்தில் வரும்படி என

க்ருக கட்டினாயிடுமென்றான். — அதற்கு 29  
வர்காவென்றார். அப்பொழுது பேது  
ரு படைய விட்டிதரல்கி இயேசுவினிடந்  
துக்ரு வரும்படிக்குச் சலத்தில் மேலே  
தடந்து, — காற்றுப் பலசிருக்கிறதைக் 30  
கண்டு பயமடைந்து அமிழ்தொடக்கி  
ஆண்டவரே! என்னை இரட்சிக்கவேண்டு  
மென்று கூப்பிட்டான். — உடனே இயே 31  
சுவானவர் சையை நீட்டி அடினைப் பிடி  
த்துக்கொண்டு அதிப விசுவாசியே, ஏன்  
சுத்தேசப்பட்டாரென்றார் — அவர்என்ப 32  
டவிவேதினவுடனே காற்று அடைதலையி  
தற. — அப்பொழுது படவினுள்ளவர்க 33  
ள் வந்து மெய்யாகவே நீர் பாரபரது  
டைய குமாரனாகிருத்திரென்று சொ  
ல்லி அவரை வணங்கினார்கள்.

பின்பு அவர்கள் அக்கரைக்கோழிக் கொ 34  
ணைசேர்த்து நாட்டில் வந்தார்கள். — அ 35  
வ்விடத்து மனிதர் அவரை அறிந்து அந்  
தத் திசைகளிலெங்கும் ஆட்சினை அதுபி  
பிப் பிணிபாளிகளெல்லாரையும் அவரிட  
த்தில் அழைத்துக்கொண்டுவந்து, — அவ 36  
குடைய வஸ்திரத்தின் ஓரத்தை மாத்திர

மரு. அனிகாசப்

நீ தொழில்படிக்கு உத்தரவு கேட்க அ  
தைத் தொட்ட பாவனாச் சொந்தமடை  
ந்தார்கள்.

யுடு. அனுகாசம்.

[**(க) பரிசேயர் முதலானவர்கள் தேவ சர்ப்பை களை மீறினதற்காக அவர் - ஸத் சபத்தினோடானது. (ங) வாய்த்துள்ள போதிற பதார்த்தத்தினு ளை அகலிவாராதென்பது. (உ) காலத்தோற் றானுடையமகன் குணமாகின்றது (ஊ) சரபி சபேருக்கும் அற்புதமாய்ச்சர்ப்பாடுகாடுத்தது.**]

- 1 அக்காலத்திலே எருசலேயிலிருந்து வந்த வேதபாசனரும் பரிசேயரும் இ
- 2 பேசுவினிடத்தில் வந்து, — உம்முடைப சீஷர் தங்கள் கைகளைக் கழுவிமாற் போ
- 3 சனம்பண்ணுகிறார்கள். அப்படி அவர்க ள் பெரியோர்களுடைய பசாம்பகா நி
- 4 யாயத்தை ஏன் மீறினார்களென்றார்
- 5 கள். — அதற்கு அவர் சொன்னது, உங்க ள் பசாம்பகா நியாயத்தினால் நீங்களும்
- 6 பசாபாறுடைய கற்பனைப ஏன் மீறின
- 7 டீகிறீர்கள். — அப்படியெனில் உன் தக
- 8 ட்பாறுபுத் தாவாயுட்கணம்பண்ணுகிற

யென்றுத் தகப்பனாபாளுவீர் தாபைய  
 பாளுவீர் நித்திப்பவனை மாண ஆக்கினை  
 க்ருட்டித்த வேண்டுமென்றுப் பாப  
 ரன் கட்டினாவிட்டார்.-அப்படியிருந்து 5  
 ம் தீயவன்வருவதுநீதந்தகப்பனுடனே  
 அவ்வது தாயுடனே உமக்கென்றாலே உத  
 வுமிறதே. என்கோ அதைக் காண்க்கையா  
 கக் கொடுக்கிறெனென்று சொன்னார்.-அ 6  
 வன் தன் தகப்பனை அவ்வதுதாபைக்கன  
 ம்பண்ண வேண்டுமெனினுபென்று போ  
 தித்து இவ்விதமாய்ப் பாபாபாறுடைப  
 தப்பினாப உங்கள் பாபம்பரை திபுப்பதி  
 னாலே அவமாக்கியிருக்கிறீர்கள்.-ஆ! வஞ்ச 7  
 கரே, இந்தச் சனங்கள் தங்கவ்ளாவினாலே  
 என்னைச்சேர்ந்து தங்கவ் உதவினாலே  
 என்னைக் கணம்பண்ணியுந் தங்கவ்விருதப  
 மோ எனக்குத் தாமாய் விலகியிருக்கின்  
 றது.-அப்படி இவர்கள் மனிதர்களுடை 8  
 ப கற்பனைகளையே போதகங்களைப்போ  
 திக்கிறவர்களாயிருந்து எனக்குவீராய் ஆ  
 ராதினைசெய்திருக்கெனென்று,-ஏசாயாவெ 9  
 ன்பவர் உங்களைக்குறித்து கண்ணியத் தீரிக்  
 கதரிசனமுரைத்தானென்று சொன்னார்.

- 10 பின்பு சனங்களைத் தம்மிடத்தில் வா  
அழைத்து நீங்கள் கேட்டுச் சிந்தித்துக்
- 11 கொள்ளுங்கள்.—வாய்க்குள்ளே போகி  
தபொருள் ஒருவனையும் அகலப்படுத்த  
மாட்டாது வாய்விருந்து புறப்படுகிற  
பொருளை ஒருவனை அகலப்படுத்துகி  
யின்றதென்று அவர்களுடனே சொன்  
12 னார்.—அப்பொழுது அவருடைய சீஷர்  
அவரிடத்தில் வந்து பரிசேயர் இர்தவச  
னத்தைக் கேட்டு விசனப்பட்டார்கள்  
ன்று அறிந்திருக்கிறாவென்றார்கள்.—
- 13 அதற்கெவர், என் பரம்பிதா நடாததாத்து
- 14 க்கள் யாவும் பிடுங்கப்படுவர்.—அவர்களை  
விட்டுவிடுங்கள். குருடருக்கு வழிகாட்டு  
கிற குருடராயிருக்கிறார்கள். ஒருகுருட  
ன் மற்ருரு குருடனுக்கு வழிகாட்டி  
னான் இருவரும் குழியிலே விழுவார்களெ  
15 ன்றார்.—அப்பொழுது பேதுரு அவரை  
தொக்கி, இந்த உவகையை என்ருக்கு  
வெளிப்படுத்தவேண்டுமென்று கேட்டா  
16 ன்.—அதற்கு இயேசுவானவர், நீங்களும்  
17 இன்னம் புத்தியில்லாதவர்களா?—வாய்க்  
குள்ளே போகிறவைகள் யாவும் வலிந்தி

தீயியேசெத்துப் பின்பு ஆசனவழியாய்க்  
 கழித்து போகின்றனவென்பதை நீங்கள்  
 இன்னஞ் செய்தித்துக்கொள்ளவில்லையா? -  
 வாயினிருந்து புறப்படுகிறவைகள் இருதய 18  
 பத்திவிருந்து புறப்பட்டு வருகின்றன.  
 அவைகளே மனிதனை அசுசிப்படுத்துகின்  
 றன — சுவையெனிற் பொல்லாத சிந்த 19  
 னைகள், கொலைகள், விபசாரங்கள், வேசி  
 த்தனங்கள், களவுகள், பொய்ச்சாட்சி  
 கள், துஷ்டிணங்கனாகிப் இவைகள் இருதய 20  
 திவிருந்து புறப்பட்டு வருகின்றன. - இ  
 வைகளே மனிதனை அசுசிப்படுத்துகிறவை  
 கள்கூட. கழுவாமற் சாப்பிடுகிறது மனித  
 னை அசுசிப்படுத்தாதென்றார்.

பின்பு இயேசுவானவர் அவ்விடம் விட் 21  
 டித் திருசிதோன்பட்டினங்களின் திசை  
 றுக்குப் போனார். — அப்பொழுது அவ் 22  
 விடங்களில் எவகைகளிலிருந்து வந்த கா  
 ளன் தேசத்தாளாய் ஒருவர்திரி அவரை  
 நோக்கி, ஆண்டவரே, தாவீதின் குமார  
 னே, என் மகன் பசாதினாலே கடினமாய்  
 வாதிக்கப்படுகிருள் எனக்கு இரங்கவேண்  
 டிமென்று சொல்வக்கூப்பிட்டான். — அவ 23

- ரோ அவளுக்கு மாறுத்தாமாது அவர் ஒரு  
 ரு கார்த்தையுஞ் சொல்வலில்லை. அப்  
 பொழுது அவளுடைய சீஷர் வந்து அவ  
 ளை நோக்கி, இவள் தம்பைப்பிண்ணொடர்  
 ன்று கூப்பிடுகிறாளே, ஆதலால் இவளை அ  
 னுப்பிவிடுமென்று வேண்டிக் கொண்டா  
 24 ர்கள். — அதற்கு அவர், காணாமற்போன  
 சூழிசளாகிய இஸரவேல் குழும்பத்தாரிட  
 து உடையென்று, (மற்றவர்களிடத்தில்) நா  
 ன் அனுப்பப்படவியலையெனவென்றார். —  
 25 அவளோ வந்து ஆண்டவரே, என்ருள் ச  
 காபஞ்செய்ய வேண்டுமென்று அவளை  
 26 நமஸ்காரம்பண்ணினாள். — அவர் சொன்ன  
 னு, பிள்ளைகளுடைய அப்பத்தையெடுத்தி  
 து, நாய்களுக்குப் போடுவது நல்லத  
 27 ல்லவெனவென்றார். — அதற்கவள் ஆண்ட  
 வரே, மெய்தாய், ஆகிலும் நாய்கள் நக  
 கள் எசுடாய்கள் போசனஞ்செய்திடவ  
 ளகவளிலிருந்து விழுகிற உச்சிட்டங்களை  
 28 த் தின்றுமேயென்றாள். — அப்பொழு  
 து இயேசுவானவர் அவளை நோக்கி, ஆ!  
 ன்றியே, உன் விசுவாசம் பெரிதாயிருக்  
 கின்றது. நீ விரும்பினபடி உணக்காகக் க

டவெதன்ஞர். அந்நேரமே அவனாடைப  
மகன் கைமடைந்தான்.—பின்பு இயேசு 29  
வானவர் அவ்விடமிட்கிட்பு புறப்பட்டுக்  
கலிலேயாக் கடலினருகேவந்த, ஒரு மலை  
விலேறி அங்கே உனாககார்ந்தார்.—அப் 30  
பொழுது சப்பாணிகள், குருடர், ஊ  
மைபர், முடவர்கள், முதலான அநேகம்  
பேரைக் கூட்டிக் கொண்டு வந்த மிகுந்த  
சனங்கள் இயேசுவின்விடத்தில் வந்து அவ  
ர்களை அவனாடை பாதத்தினிடத்தல் வை  
த்தார்கள். அவர்களை அவர் குணமாக்கி  
னார்.—ஊமைபர் பேசுகிறதையுந் முட 31  
வர்கள் சொல்வதம் அடைகிறதையுந் சப்  
பாணிகள் நடக்கிறதையுந் குருடர் காணு  
கிறதையுந் சனங்கள் கண்டு ஆச்சரிப்பப்  
பட்டு இவையெலின் தேவனைத் துதித்தா  
ர்கள்.

பின்பு இயேசுவானவர் தமது சீஷரை 32  
த் தம்மிடத்தில் அழைத்து சனங்களைக்  
குறித்து மன உருக்கமாயிருக்கிறேன். எ  
ன்னத்தினாலென்றால், இவர்கள் மூன்  
துரானென்னிடத்தலே தங்கிப் போசன  
மில்லாதிருக்கிறார்கள். இவர்கள் வழியி



- லே சேர்த்துபோகும்படிக்குப் பட்டி  
 னியாய் இவர்களை அனுப்பிவிடமாட்டே  
 33 னென்றார். — அதற்கு அவருடைய சேஷி  
 கள் இவ்வளவு சனங்களுக்குத் திருத்திபு  
 ண்டாகும்படிக்கு வேண்டிய அப்பங்க  
 ள் இந்த வனத்தாரத்திலே நமக்கு எப்படி  
 34 அகப்படுமென்றார்கள். — இயேசுவானவ  
 ர் உங்களிடத்தில் எவ்வளவு அப்பங்களு  
 ண்டென்றார். ஏழு அப்பங்களுக்கு மிலிற  
 மீன்களுமுண்டென்று சேஷி சொல்ல, —  
 35 அவர் சனங்களைத் தரையிலே பந்திவிருத்  
 36 தச்சொல்லி, — பின்பு அந்த ஏழு அப்பங்க  
 ளையும், மீன்களையும் எடுத்துத் தோத்திர  
 ள்செய்து அவைகளைப்பிட்டுத் தமமுடைய  
 சேஷிகளுக்குக் கொடுத்தார். சேஷி அ  
 37 வைகளைச் சனங்களுக்குக்கொடுத்த, — எல்  
 லாருஞ்சாப்பிட்டுத் திருத்திபடைந்தார்க  
 ள். பின்பு சேஷி மானாவை எழுகடையி  
 னைபச் சேகரித்துக் கொள்ளப்பட்டன. —  
 38 பெண்களும் பிள்ளைகளுந்தவிரப்போசன  
 ம்பண்ணின புருஷிர் நாலாயிரப்பேர். —  
 39 அவர் சனங்களை அனுப்பி விட்டுப் படவி  
 லேறிமருதவழியின் திசைசென்றேச்சேந்தார்.